

# О данном руководстве

Уважаемый клиент,

Ваша дверь оснащена электронным замком со встроенным цифровым управлением и ригельным запирающим механизмом, приводимым в действие электродвигателем. Исследования и опыт компании ISEO привели к разработке продукта, который предлагает современное с точки зрения безопасности и надежности решение. Чтобы узнать всё об этом продукте и наилучшим образом использовать все его возможности, прочитайте данное руководство и держите его под рукой. Руководство вновь понадобится при необходимости перепрограммирования или проверки замка, а также для выполнения стандартного технического обслуживания и решения каких-либо проблем.

Чтобы получить коммерческую и техническую документацию и сертификаты, следует перейти на веб-сайт *ISEO Zero1* по следующей ссылке:

<http://gamma.iseozero1.com/en/controllo-accessi/>

## Условные обозначения

Для удобства чтения руководства обратите внимание на следующие значки:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ситуации, способные привести к травмированию людей.



**ОСТОРОЖНО:** ситуации, которые могут привести к повреждению вашего устройства или другого оборудования.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** примечания, предложения и дополнительная информация.

О данном руководстве

## Как пользоваться руководством

СОДЕРЖАНИЕ	
<b>О данном руководстве</b>	<b>3</b>
Условные обозначения	3
Как пользоваться руководством	4
Информация об авторском праве	5
Торговые марки	5
Ключевые слова	5
<b>Информация о безопасности</b>	<b>10</b>
Утилизация и переработка	13
Свидетельства и сертификаты соответствия	13
Обозначение цифр классификации:	14
Обозначение цифр классификации:	15
<b>Общие сведения</b>	<b>16</b>
Что такое x1R Smart	16

В *Содержании* нажмите на заголовок или номер страницы, чтобы перейти к соответствующему пункту или главе.

## Информация об авторском праве

- Никакая часть настоящего руководства не может быть воспроизведена, распространена, переведена на другой язык или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая копирование, запись или хранение в любой системе хранения и извлечения информации без предварительного письменного разрешения компании ISEO.
- Компания ISEO оставляет за собой право изменять технические характеристики аппаратного и программного обеспечения, описанные в этом руководстве, в любое время и без предварительного уведомления.
- Компания ISEO не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в результате использования этого продукта.

## Торговые марки

- Логотип Apple, Apple <sup>™</sup>, iPhone <sup>™</sup>, iPad <sup>™</sup> и App Store <sup>™</sup> являются торговыми марками компании APPLE Inc.
- Логотип Android, Google <sup>™</sup>, YouTube <sup>™</sup>, Магазин Google Play <sup>™</sup> являются торговыми марками компании Google Inc.
- Bluetooth® является зарегистрированной торговой маркой компании Bluetooth SIG, Inc. по всему миру
- IOS является товарным знаком или зарегистрированной торговой маркой компании Cisco в США и других странах.
- MIFARE® является зарегистрированной торговой маркой компании NXP B. V.
- Все другие торговые марки и авторские права являются собственностью соответствующих владельцев.

## Ключевые слова

- **Доступ:** проход или дверь, которые электронно контролируются *устройством контроля доступа*.
- **Устройство контроля доступа:** электронное и/или механическое устройство, обеспечивающее избирательный доступ через дверь/двери.
- **Исполнительное устройство:** устройство (замок), которое совершает действия открытия или закрытия по внешнему сигналу управления (например, по команде на дистанционное открывание).
- **Приложение Argo:** приложение для смартфонов, готовое для соединения по *Bluetooth Smart*, позволяющее управлять и программировать *устройства контроля доступа*.
- **Кабельный переход:** скрытый кабелепровод, установленный на стороне петель двери, куда укладываются кабели для подключения к замку (например, кабели внешнего питания). Пружина скользит внутри двери так, что её можно открыть и закрыть, не повреждая кабели внутри пружины.

## О данном руководстве

- **Карта/Брелок-метка:** электронная карта, которая может быть считана замком с помощью установленного на нем RFID считывателя при приближении карты, без физического контакта с ним.
- **Идентификатор:** устройство, которое позволяет идентифицировать пользователя и разрешить или не разрешить доступ через дверь. Например: смартфон, планшеты, карты Mifare или брелки-метки Mifare.
- **Время открывания двери:** время в течение которого пользователь может открыть дверь после команды на открытие. Если дверь не будет открыта в течение этого времени, она автоматически заблокируется.
- **Время задержки закрывания двери:** время, прошедшее между закрытием двери и началом физического выдвижения ригелей.

## Ключевые слова

- **Контакт дверного сенсора:** электронное устройство, состоящее из 2 контактов и установленное в дверной коробке, которое позволяет *x1R Smart* знать, закрыта дверь или открыта. Дверной сенсор можно установить на стороне замка или на стороне петель двери.
- **Состояние двери:** определяет, открыта или закрыта дверь, и может быть следующим:
  - a. Дверь закрыта и безопасна: при этом защёлка и ригели полностью выдвинуты.
  - b. Дверь закрыта, но не безопасна: выдвинута только защелка.
  - c. Дверь открывается, или ее пытаются взломать: при этом ригели двигаются внутрь замка.
  - d. Дверь полностью открыта: защелка и ригели полностью отведены назад.
- **Реле состояния двери:** реле, встроенное в электронную плату *x1R Smart*, позволяющее генерировать сигнал о *состоянии двери*: открыта или закрыта. Оно может быть использовано, например, в системе автоматизации дома, чтобы включить свет, когда дверь открывается, или активировать систему сигнализации при закрытии двери. Для его работы необходим внешний источник питания постоянного тока, подсоединенного по *кабельному переходу*.
- **Внешний модуль контроля:** дополнительное устройство, подключаемое с помощью кабеля к электронной плате замка. Модуль устанавливается на внешней стороне двери. Включает в себя *RFID модуль* для считывания *карт* и *модуль Bluetooth* для интерфейса с приложением *Argo*. Может оснащаться клавиатурой для ввода PIN-кода в качестве *идентификатора* для открывания двери.
- **Первое вошедшее лицо:** функция, позволяющая пользователю, первому вошедшему в дверь, предъявив действующий идентификатор, активировать *режим прохода по расписанию*.
- **Свободный режим:** настройка *режима прохода* в свободном режиме, ригели замка убраны внутрь, защелка отведена назад. В этом режиме дверь остается постоянно открытой для всех, кто хочет войти, без необходимости использования авторизованных идентификаторов.
- **Скрытый внешний считыватель:** Bluetooth и RFID считыватели, например, *внешний модуль контроля* (без клавиатуры набора PIN-кода), который может быть установлен внутри двери, чтобы внешняя сторона двери оставалась свободной (так называемая "чистая дверь"), так чтобы снаружи ничего не было видно.
- **Внутренний модуль контроля:** устройство, подключаемое с помощью кабеля к электронной плате замка. Он устанавливается на внутренней стороне двери. Обеспечивает открытие и

## О данном руководстве

закрытие двери с помощью 2 кнопок. Не требуется в случае использования версии замка *x1R* с функцией *Антипаника*.

- **Облегченный режим:** настройка *режима прохода* в облегченном режиме, ригели замка задвинуты внутрь, дверь закрыта только на защелку. При открывании замка с помощью действующего идентификатора срабатывает только защелка, что позволяет экономить электроэнергию и уменьшить механический износ деталей замка.
- **Мастер-карта:** *Карты* используются для программирования и управления *устройством контроля доступа*.
- **Уровень мастер-карты:** связан с номером, напечатанным на каждой *мастер-карте* (1, 2 или 3), относящейся одному *системному коду*.
- **Комплект мастер-карт:** комплект из трех *мастер-карт* с номерами от 1 до 3, относящихся в одном *системному коду*. *Мастер-карта* с более высоким номером отключает *мастер-карту* с меньшим номером.
- **Оптоизолированный (оптронный) вход:** электрический вход компонента, который передает электрические сигналы между двумя цепями, сохраняя их изолированными друг от друга. Таким образом, проблемы, возникающие в одной из двух цепей, такие как электростатические разряды, скачки напряжения или короткое замыкание, не влияют на другую.
- **Режим прохода:** функция, которая обеспечивает нахождение двери в открытом состоянии для любого пользователя, желающего получить доступ без использования идентификаторов. На устройстве *x1R Smart* эта функция может быть установлена в режимах *Free* (свободного) или *Light* (облегченного) прохода.

## Ключевые слова

- **Режим программирования:** состояние программного обеспечения, активируемое *мастер-картой*, которое позволяет вносить изменения в программное обеспечение *устройства контроля доступа*.
- **Команда дистанционного открывания:** команда на открытие замка, поступившая через оптоизолированный вход. Это может быть, например, команда от кнопки домофона или кнопки, установленной в приемной.
- **Режим прохода по расписанию:** эта функция позволяет вам установить 2 расписания, чтобы автоматически включать и выключать функцию *режима прохода*.
- **Функция Антипаника:** версия *x1R Smart* на основе современной и точной механической системы, благодаря которой внутренняя ручка замка отводит защелку и ригели единым и плавным движением.
- **Серия Smart:** *Устройства контроля доступа* со встроенным радио-модулем *Bluetooth* для связи с совместимыми смартфонами с помощью приложения *Argo*.
- **Стандарт:** версия *x1R Smart* без функции Антипаника. Для открытия изнутри необходим *внутренний модуль контроля*.
- **Системный код:** уникальный номер, присвоенный *комплекту мастер-карт*.
- **Пользовательская карта:** *Карта*, используемая для открытия одной и более дверей
- **Список пользователей:** пользователи, которым разрешено открывать *устройство контроля доступа*.

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>О данном руководстве</b>	<b>3</b>
Условные обозначения	3
Как пользоваться руководством	4
Информация об авторском праве	5
Торговые марки	5
Ключевые слова	5
<b>Информация о безопасности</b>	<b>10</b>
Утилизация и переработка	13
Свидетельства и сертификаты соответствия	13
Обозначение цифр классификации:	14
Обозначение цифр классификации:	15
<b>Общие сведения</b>	<b>16</b>
Что такое x1R Smart	16
Компоненты системы	17
Технические характеристики	18
Размеры	19
Варианты установки замка	20
Электромонтаж (стандартный вариант)	24
Пример схемы подключения 8-контактного многофункционального кабеля	26
<b>Начало работы</b>	<b>27</b>
Комплект поставки	27
Обозначение изделия	27
Код изделия	28
Установка x1R Smart	29
Первое включение	29
Инициализация устройства	29
Добавление идентификаторов без приложения Argo	31
Добавление PIN-кода без приложения Argo	32
Добавление идентификатора с помощью приложения Argo	33
Добавление PIN-кода с помощью приложения Argo	37
<b>Основная информация</b>	<b>39</b>
Как пользоваться x1R Smart	39
Меню информации о двери	41
<b>Расширенные настройки</b>	<b>42</b>
Версии	42
Меню расширенных настроек	43
Версии x1R Smart	44
Настройка режима прохода	46
Сброс настроек	47
Реле состояния двери	48
Использование команды дистанционного открывания	50
Дверной сенсор (датчик состояния)	52
x1R Smart в качестве исполнительного устройства	54
Дополнительные расширенные функции с помощью приложения Argo	57

<b>Техническое обслуживание</b>	<b>58</b>
Замена батарей	58
Примечания относительно питания x1R Smart от батарей	60
Чистка	61
<b>Приложение</b>	<b>62</b>
Сообщения журнала событий	62
Световые и звуковые сигналы	64
Характеристики кабелей	65
Почему некоторые функциональные режимы больше не присутствуют в приложении Argo?	66
<b>Устранение неисправностей</b>	<b>67</b>
Сообщения об ошибках приложения Argo	67
Устранение неисправностей x1R Smart	67
Техническая поддержка	69

# Информация о безопасности

Для предотвращения повреждения изделия или травмирования людей полностью прочитайте следующие меры предосторожности перед использованием данного оборудования. Храните это руководство в удобном месте, чтобы можно было обратиться к нему по мере необходимости.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно ознакомьтесь со всеми примечаниями и предупреждениями в данном руководстве, поскольку они содержат важную информацию о безопасности установки, использования и обслуживания оборудования. Сохраните данное руководство для обращения к нему при необходимости в будущем.
- Для установки устройства требуется участие квалифицированного персонала, обученного надлежащим образом компанией ISEO. Во время установки должны тщательно соблюдаться соответствующие инструкции. Монтажная организация должна предоставить пользователю эти инструкции и/или любой другой документ по техническому обслуживанию.
- Изделие предназначено только для целевого использования, а именно в качестве замка для бронированных дверей гражданских и промышленных объектов. Любое другое применение считается неправильным и опасным.
- Запрещается вести работы на двери с установленным замком во избежание попадания частиц дерева или металла внутрь замка.
- Расстояние между ответной частью и концом защелки в полностью утопленном (приводом или ключом) положении, должно составлять от 2 до 3 мм.
- На этапе возврата на ручку не должна воздействовать сила трения.
- Соединительные тяги должны иметь зазоры не менее 1 мм, чтобы ригели не удерживались в положении покоя. Это может помешать правильному срабатыванию защелки при открывании с замка помощью ключа.
- Подключите вход (оптоизолированный) *команд дистанционного открывания* к источнику питания 8 ÷ 30 В пост./перем. тока.
- Внешний источник питания является обязательным для использования внутреннего *реле состояния двери* (30 В пост. /перем. тока, МАКС. 1 А). Кабельный переход необходимо установить так, чтобы кабель питания реле мог пройти со стороны петель двери.
- Электрические соединения должны выполняться в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими нормами.
- При прямом подключении к линии источника питания (8 ÷ 30 В пост. тока / 30 Вт МАКС.) установите кабельный переход так, чтобы кабель мог пройти со стороны петель двери.
- Не подсоединяйте *устройство* к источникам питания, чьи характеристики превышают указанные.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если источник питания имеет номинальную мощность более 90 Вт или не защищен от перегрузок, монтажная организация должна предусмотреть соответствующий автоматический выключатель или предохранитель с задержкой срабатывания в линии питания замка с предельными значениями тока, соответствующими следующему уравнению:

$$\frac{30W}{V_{pwr}} < I_{brk} < \frac{90W}{V_{pwr}}$$

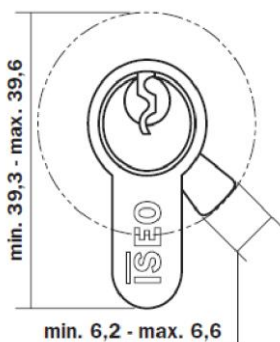
Примеры:

$$V_{pwr} = 12V \quad 2,5 < I_{brk} < 7,5 \quad \Rightarrow \quad \text{достаточно: } 5A$$

$$V_{pwr} = 24V \quad 1,25 < I_{brk} < 3,75 \quad \Rightarrow \quad \text{достаточно: } 2,5A$$

Где:  $V_{pwr}$  = напряжение питания x1R Smart /  $I_{brk}$  = ток отключения автоматического выключателя

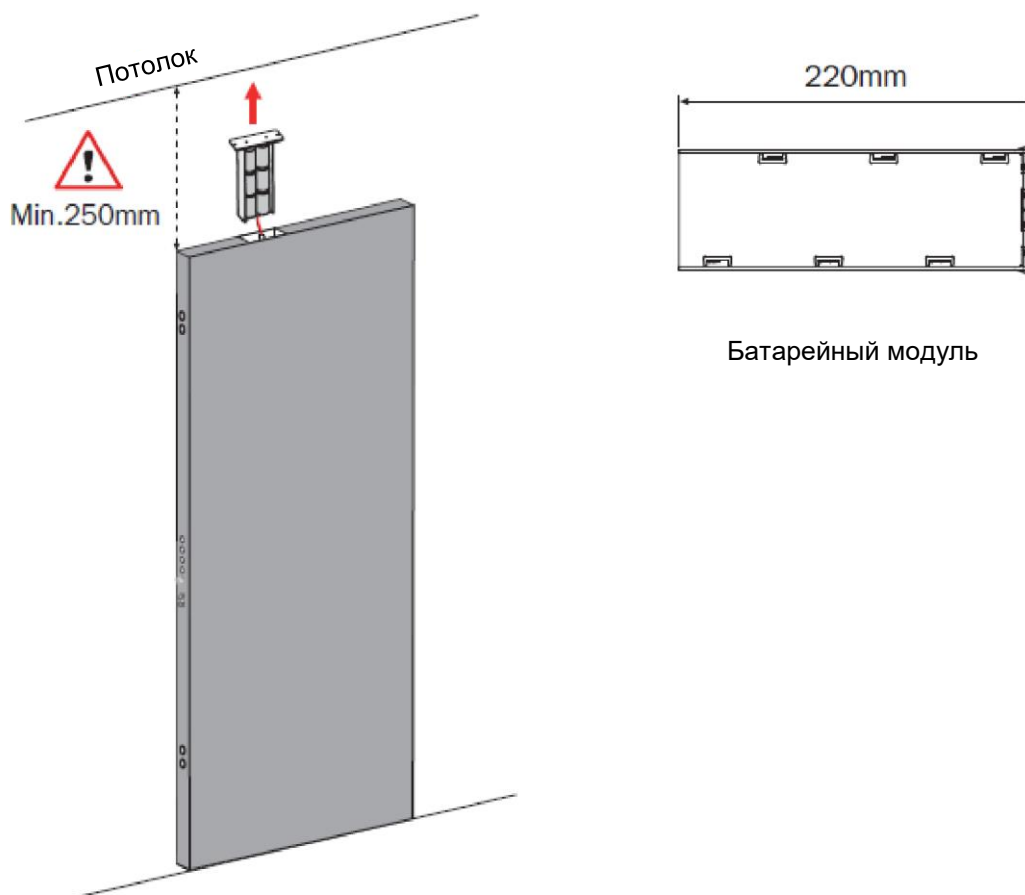
- Все устройства системы должны быть использованы по назначению, для которого они были разработаны. Любое другое применение должно считаться неправильным и, соответственно, опасным. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в результате неправильного, ошибочного или необоснованного использования.
- В случае отказа и/или неисправности устройства отключите питание. Для ремонта устройства необходимо связаться с авторизованным центром технической поддержки. Несоблюдение данного требования может поставить под угрозу безопасность устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг воды.
- В версии замка с функцией *Антипаника* можно одновременно отводить ригели и защелку с помощью ручки. В замке *стандартного* исполнения с помощью ручки отводится только защелка.
- Замок *x1R Smart* работает правильно при использовании цилиндров с кулачками стандартного профиля, размеры которых указаны ниже:





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если замок *x1R Smart* используется с цилиндром и ручкой-кнопкой, убедитесь, что после того, как цилиндр был повернут, кулачок не остался в зацепленном положении, что приведет к вращению двигателя вхолостую.
- Убедитесь, что на *внешний модуль контроля* не попадает вода при сильном дожде.
- Если в верхней части двери установлен *батарейный модуль замка x1R Smart*, убедитесь, что имеется достаточный зазор до потолка, чтобы этот *модуль* можно было извлечь при необходимости замены батарей.



## Утилизация и переработка

Данное изделие и батареи должны утилизироваться в соответствующих центрах. Запрещается утилизировать их как бытовые отходы.

Для получения более подробной информации обратитесь к поставщику или местным органам власти, ответственным за утилизацию отходов.



Этот символ на батарее указывает, что батарея должна быть утилизирована отдельно. Утилизируйте батареи в соответствии с местными законами и нормами по охране окружающей среды.



Этот символ указывает на запрет выбрасывать данный объект с бытовым мусором, и что необходимо отправить его на переработку.

## Свидетельства и сертификаты соответствия

В соответствии со стандартом:

**EN 14846:2008**

С классификацией: 3X9E0P713

И со стандартом (только версия замка с *функцией Антипаника*):

**EN 179:2008**

С классификацией: 377B1452AB



Декларация характеристик качества и декларация соответствия доступны на веб-странице <http://www.iseoserrature.it>

## Обозначение цифр классификации:

### EN 14846:2008

Цифры	1	2	3	4	5	6	7	8	9
x1R 696 - 699SA	3	X	9	E	0	P	7	1	3

Цифры	Описание	Классификация
1	Категория применения (1-3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 = для применения людьми с высокой мотивацией проявлять осторожность и с малой вероятностью неправильного использования, например, владельцы жилых помещений с контролируруемыми дверями.</li> </ul>
2	Срок службы (A-Y)	<ul style="list-style-type: none"> <li>X = 200 000 циклов испытаний при нагрузке на ригель 120 Н.</li> </ul>
3	Вес двери и усилие закрывания (1-9)	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 = вес двери более 200 кг согласно данным изготовителя, максимальное усилие закрывания 15 Н.</li> </ul>
4	Пригодность применения на противопожарных/ противодымных дверях (0-F)	<ul style="list-style-type: none"> <li>E = подходит для применения в противодымных и противопожарных дверных конструкциях. Время согласно классификации 90 мин. (EI 90).</li> </ul>
5	Безопасность (0)	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 = отсутствие требований к безопасности.</li> </ul>
6	Устойчивость к коррозии, температуре, влажности (0-P)	<ul style="list-style-type: none"> <li>P = отсутствие определенных требований к устойчивости.</li> </ul>
7	Защита и устойчивость к сверлению (1-7)	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 = очень высокий уровень защиты с устойчивостью сверлению.</li> </ul>
8	Защита как электрическая функция (0-1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = индикация состояния (звуковой или визуальный сигнал от замка, который может использоваться как указание на то, что ригель полностью выдвинут и заблокирован).</li> </ul>
9	Защита от электрического воздействия (0-3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 = максимальный уровень устойчивости во время всех испытаний.</li> </ul>

## Обозначение цифр классификации:

### EN 179:2008

Цифры	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
x1R 699SA	3	7	7	B	1	4	5	2	A	B

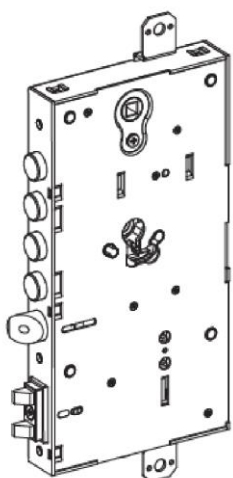
Цифры	Описание	Классификация
1	Категория применения	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 = для применения в общественных местах, где мало мотивации проявлять осторожность и существует высокая вероятность неправильного использования.</li> </ul>
2	Срок службы	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 = 200 000 циклов испытаний при нагрузке 120 Н на ригель.</li> </ul>
3	Вес двери	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 = вес двери более 200 кг согласно данным изготовителя.</li> </ul>
4	Пригодность применения на противопожарных/ противодымных дверях	<ul style="list-style-type: none"> <li>B = подходит для применения в противодымных и противопожарных дверных конструкциях.</li> </ul>
5	Безопасность	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = все устройства экстренного открывания дверей (с функцией паники) обладают критически важным уровнем безопасности, для целей стандарта EN179:08 определяется только высший класс устройств.</li> </ul>
6	Устойчивость к коррозии и температуре	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 = очень высокая устойчивость к коррозии (240 часов); требования к температуре: от -10 °C до +60 °C</li> </ul>
7	Защита	<ul style="list-style-type: none"> <li>5 = 5000 Н</li> </ul>
8	Вылет рабочих элементов	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 = вылет до 100 мм (стандартный вылет).</li> </ul>
9	Тип работы	<ul style="list-style-type: none"> <li>A = устройство аварийного выхода со срабатыванием с помощью "ручки рычажного типа".</li> </ul>
10	Область применения двери	<ul style="list-style-type: none"> <li>B = только эвакуационная дверь в помещении с одним выходом, открываемая наружу.</li> </ul>

# Общие сведения

## Что такое x1R Smart

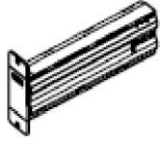
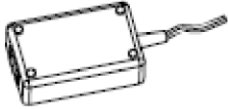

*x1R Smart* – это электронный замок с приводом от электродвигателя для бронированных дверей, разработанный и созданный компанией ISEO для электронного контроля доступа. *x1R Smart* включает в себя многостандартный (ISO 14443 A/B) считыватель *Bluetooth Smart* для работы с новым приложением *Argo*, пригодным для смартфонов на базе *Android* и *iOS*. *x1R Smart* также обладает следующими основными уникальными функциями:

- **Технология Bluetooth Smart:** для работы с новым приложением *Argo*, пригодным для смартфонов на базе *iOS* и *Android*.
- **Многостандартный считыватель карт/брелков-меток:** RFID технология 13,56 МГц, ISO14443A/ ISO14443B (Mifare Classic/Plus/DesFire).
- **Версия с функцией Антипаника:** внутренняя ручка отводит защелку и ригели единым и плавным движением. Таким образом, пользователь всегда может открыть дверь изнутри простым нажатием на ручку, даже если ригели выдвинуты.
- **Внешнее питание постоянного тока:** осуществляется с помощью кабельного перехода, помещенного на стороне петель двери или на стороне *контакта дверного сенсора*.
- **Встроенное в замок выходное реле:** для получения *сигнала* о состоянии двери.
- **Встроенный в замок оптоизолированный вход:** для получения *команды на дистанционное открывание двери*.



*x1R Smart*

## Компоненты системы

Компоненты	Описание	Особенности
	<p>Электронный замок X1R для дверей высокого уровня безопасности с дверным сенсором.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Для накладного или врезного монтажа</li> <li>▪ Стандартная версия или версия с функцией Антипаника</li> <li>▪ Дверной сенсор, поставляемый с замком</li> </ul>
	<p>Батарейный модуль с кабелем питания и комплектом батарей.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 6 шт. щелочных батарей 1,5 В тип D</li> </ul>
	<p>Источник питания постоянного тока</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Источник питания 8–30 В пост. тока, P = 30 Вт</li> </ul>
	<p>Мастер-карта</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Для настройки и управления системой (инициализация системы и присвоение кода организации)</li> </ul>
	<p>RFID идентификаторы</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Карты/брелки-метки Mifare</li> <li>▪ Карты/брелки-метки ISEO</li> <li>▪ Транспондер с внутренним ключом или без него</li> </ul>
	<p>Смартфон с приложением Argo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Может подключаться по Bluetooth 4.0</li> <li>▪ Для iPhone 4s с iOS 7 и более поздних версий</li> <li>▪ Телефоны на базе Android, начиная с вер. 5.0.</li> </ul>
	<p>Внешние модули контроля:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ с клавиатурой и RFID</li> <li>▪ только с RFID</li> <li>▪ со скрытым RFID считывателем</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ RFID считыватель 13,56 МГц</li> <li>▪ Клавиатура для набора PIN-кодов</li> <li>▪ Радио-модуль Bluetooth 4.0 (с малым расходом энергии)</li> </ul>
	<p>Внутренний модуль контроля с кнопкой открытия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Кнопка открытия двери</li> <li>▪ Не требуется, если имеется функция Антипаника</li> <li>▪ Дополнительная кнопка для дальнейших разработок (в настоящее время не используется)</li> </ul>
	<p>Декоративные накладки для внешнего и внутреннего модулей контроля</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 4 разных стиля отделки</li> </ul>

## Технические характеристики

Функции	Описание
RFID считыватель	<ul style="list-style-type: none"> <li>Многостандартный 13,56 МГц</li> <li>ISO14443A/ ISO14443B (Mifare Classic/Plus/DesFire).</li> </ul>
Модуль Bluetooth 4.0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плата радиочастот 2,4 ГГц</li> </ul>
Питание	<ul style="list-style-type: none"> <li>Источник питания 8–30 В пост. тока, P = 30 Вт</li> <li>Возможно подключение через контакты дверного сенсора</li> <li>6 шт. щелочных батарей 1,5 В тип D</li> </ul>
Оптоизолированный вход	<ul style="list-style-type: none"> <li>8-30 В пост. тока/перем. тока</li> </ul>
Выходное реле (активного сопротивления)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Номинал контактов (активного сопротивления): 30 В пост./перем. тока, 1А МАКС.</li> </ul>
Срок службы батареи (действительно только для версии с питанием от батареи)	<ul style="list-style-type: none"> <li>До 20 000 открываний (*)</li> <li>Индикация 4-х уровней заряда батареи с помощью приложения Argo</li> <li>(*) В зависимости от использования, окружающих условий и опций.</li> </ul>
Программное обеспечение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Приложение Argo доступно для Android и iOS.</li> <li>Автоматическое обновление программного обеспечения: когда обновление доступно, телефон уведомляет вас, и новое программное обеспечение для замка будет автоматически установлено с телефона.</li> </ul>
Версия	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартная</li> <li>С функцией Антипаника</li> </ul>
Размеры	<ul style="list-style-type: none"> <li>Квадрат под ручку: 8 мм</li> <li>Бэксет: 63 мм</li> <li>Межцентровое расстояние: 85 мм</li> </ul>
Функциональные режимы	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 функциональных режима для задания конечным пользователем в приложении Argo.</li> </ul>
Передача команд на открывание	<ul style="list-style-type: none"> <li>Приложением Argo через Bluetooth 4.0</li> <li>RFID считывателем</li> <li>Внешней клавиатурой</li> <li>Внутренним модулем контроля</li> <li>Командой дистанционного открывания</li> </ul>
Отделка (декоративных накладок)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нержавеющая сталь</li> <li>Полированная нержавеющая сталь</li> <li>Матовая латунь</li> <li>Полированная латунь</li> </ul>
Совместимость механического замка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отверстие под евроцилиндр (EN1303, DIN18252)</li> </ul>
Характеристики окружающей среды	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диапазон рабочих температур: от -20°C до +70°C</li> <li>Диапазон температур хранения: от -20°C до +70°C</li> <li>Допустимый уровень относительной влажности - максимум 95% без образования конденсата.</li> </ul>





## Варианты установки замка

Существует несколько возможных вариантов конфигураций и опций установки устройства. Каждый такой вариант может использовать *стандартную* версию устройства или замок с *функцией Антипаника*, с питанием от батарей или от источника постоянного тока или с обоими типами питания. Питание постоянного тока может подаваться по скрытому *кабельному переходу* или через *контакты дверного сенсора*. Вы можете решить установить только внешний *RFID считыватель* или дополнить его *клавиатурой*. Вы можете дополнительно подключить *кнопку дистанционного открывания*, используя *оптоизолированный вход*. Вы также можете воспользоваться моторизованным *приводом двери* или интерфейсом домашней системы автоматизации с помощью встроенного в замок *выходного реле\**.



*Версия с функцией Антипаника* не требует установки *внутреннего модуля контроля*.

\* Для использования встроенного реле необходимо подключить замок к внешнему источнику питания с помощью *кабельного перехода*.

В следующих примерах вы можете видеть 3 основные конфигурации установки замка, обозначенные *A, B* и *C*:

*A.* С питанием от щелочных батарей.

*B.* Питание от источника постоянного тока по кабельному переходу и резервное питание от щелочных батарей (необязательно).

*C.* Питание от источника постоянного тока через контакты дверного сенсора и питание от щелочных батарей (обязательно).

## А. Вариант с питанием от щелочных батарей.

Не требуется прокладка кабеля питания. Замок работает с использованием комплекта щелочных батарей.



1. Замок x1R Smart.
2. Внутренний модуль контроля с кнопкой открывания (не требуется для версии с функцией *Антипаника*).
3. Щелочные батареи (6 шт. 1,5 В, тип D)
4. Батарейный модуль.
5. Внешний модуль контроля: клавиатура и RFID считыватель, только RFID считыватель без клавиатуры или скрытый RFID считыватель. Все оснащены встроенным *радио-модулем Bluetooth*.
6. Комплект мастер-карт.



В этой конфигурации выходное реле нельзя использовать, так как для него требуется источник питания постоянного тока, подаваемого через кабельный переход.

## В. Вариант с питанием от источника постоянного тока по кабельному переходу и резервным питанием от щелочных батарей

Питание подается от внешнего источника питания, подключенного к сети электроснабжения. Силовой кабель подходит к замку через кабельный переход, обычно размещенный на стороне петель двери.



1. Замок x1R Smart.
2. Внутренний модуль контроля с кнопкой открывания (не требуется для версии с функцией Антипаника).
3. Щелочные батареи (6 шт. 1,5 В, тип D)
4. Батарейный модуль.
5. 8-контактный многофункциональный кабель (питание, команда на дистанционное открывание и релейный выход).
6. Кабельный переход.
7. Источник питания (8–30 В постоянного тока).
8. Внешний модуль контроля: клавиатура и RFID считыватель, только RFID считыватель без клавиатуры или скрытый RFID считыватель. Все оснащены встроенным *радио-модулем Bluetooth*.
9. Комплект мастер-карт.



В этой конфигурации можно и рекомендуется дополнительно использовать щелочные батареи в качестве резервного источника питания на случай неисправности или отключения основного питания. В этом случае батареи, вероятно, прослужат до истечения их срока годности.

### С. Вариант с питанием от источника постоянного тока через контакты дверного сенсора и питанием от щелочных батарей.

Когда дверь закрыта, питание замка осуществляется от электрической сети через *контакты дверного сенсора*. Когда дверь открыта, питание обеспечивается щелочными батареями, которые также служат источником резервного питания в случае сбоя электроснабжения.



1. Замок x1R Smart.
2. Внутренний модуль контроля с кнопкой открывания (не требуется для версии с функцией Антипаника).
3. Щелочные батареи (6 шт. 1,5 В, тип D)
4. Батарейный модуль.
5. 8-контактный многофункциональный кабель (питание, команда на дистанционное открывание и релейный выход).
6. Контакт дверного сенсора: может быть установлен на стороне замка или стороне петель двери.
7. Источник питания (8–30 В постоянного тока).
8. Внешний модуль контроля: клавиатура и RFID считыватель, только RFID считыватель без клавиатуры или скрытый RFID считыватель. Все оснащены встроенным *радио-модулем Bluetooth*.
9. Комплект мастер-карт.



В этой конфигурации выходное *реле* нельзя использовать, так как для него требуется источник питания постоянного тока, подаваемого через *кабельный переход*.



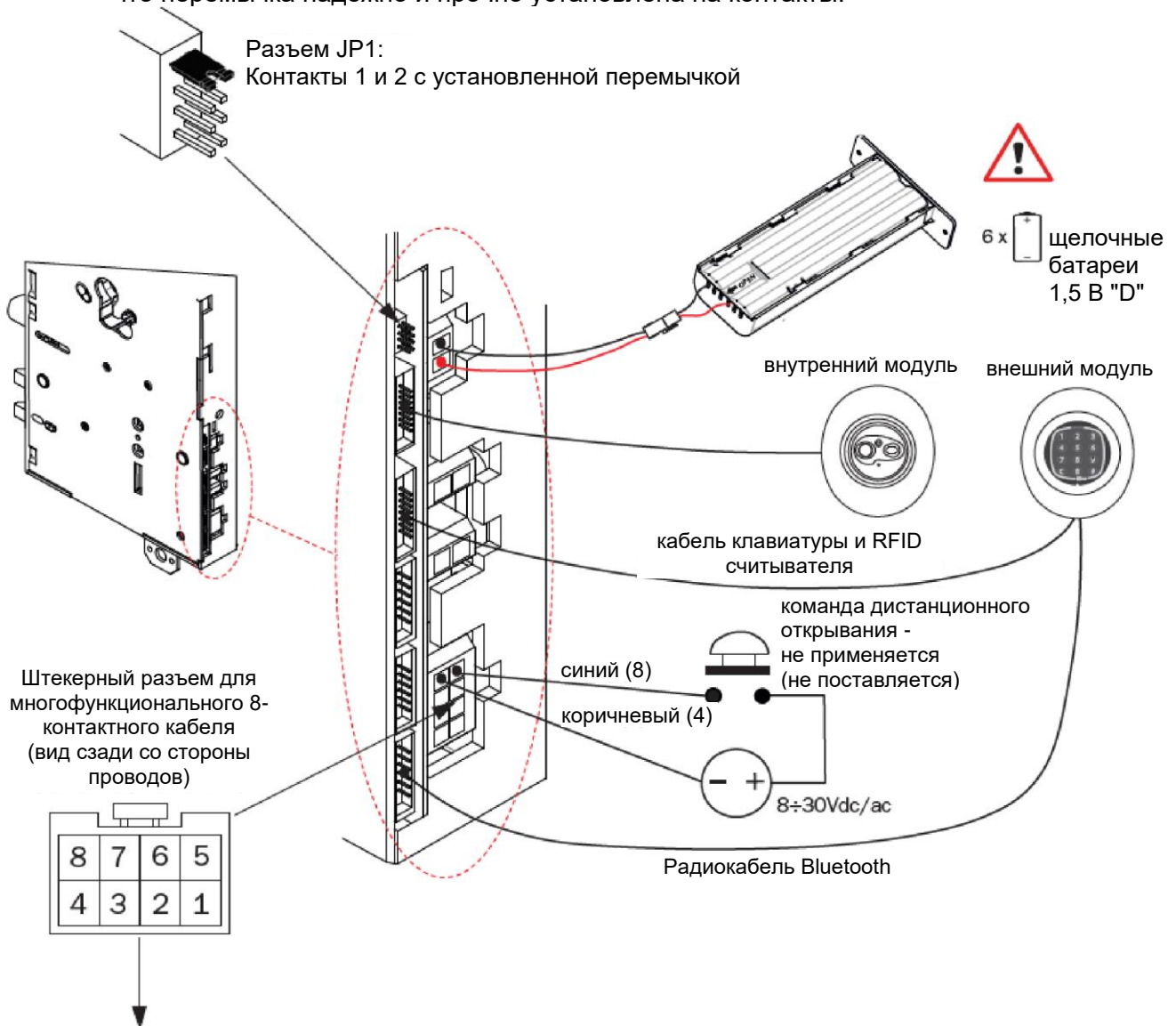
В этой конфигурации можно также установить контакт дверного сенсора (6) на стороне петель двери. Для этого требуется замок x1R специального кода (нестандартное исполнение).

Более высокое потребление тока происходит во время открывания и закрытия двери, когда *контакт дверного сенсора* касается дверной коробки. По этой причине батареи, вероятно, прослужат до истечения их срока годности.

## Электромонтаж (стандартный вариант)



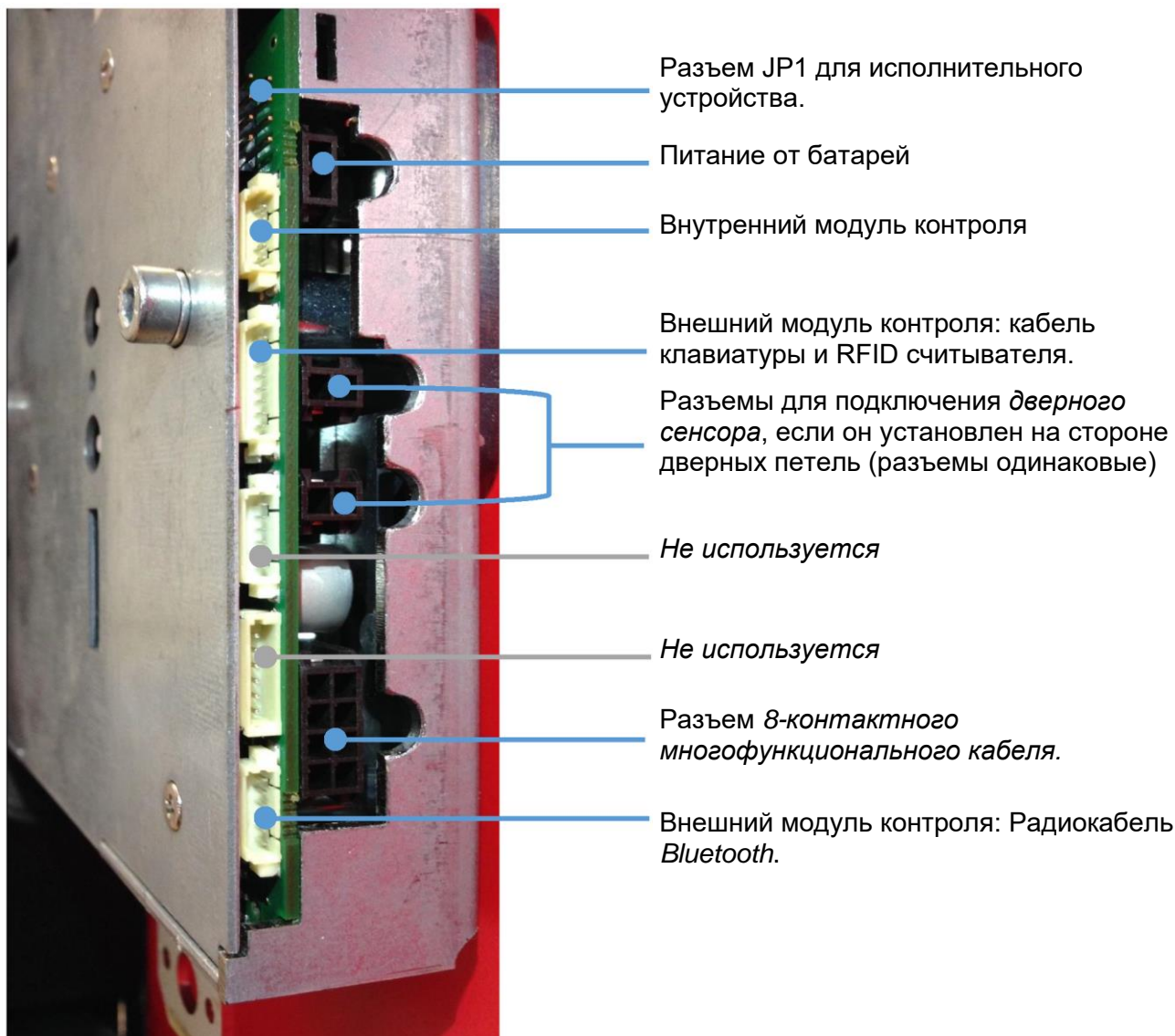
Только для использования X1R Smart **без внешнего считывателя и клавиатуры** (т.е. работающего в качестве исполнительного устройства): установите перемычку (джампер), находящуюся в комплекте, на контакты 1 и 2 разъема JP1. Убедитесь, что перемычка надежно и прочно установлена на контакты.



	Цвет	Описание
1	Зеленый	Общий контакт реле*
2	Оранжевый	Нормально разомкнутый контакт реле*
3	Черный	— Минусовая клемма питания
4	Коричневый	Команда на открытие 8÷30 В пост. / перем. тока
5	Желтый	Нормально замкнутый контакт реле*
6	Белый	Не используется
7	Красный	+ Плюсовая клемма питания 8÷30 В пост. тока/ 30 Вт макс.
8	Синий	Команда на открытие 8÷30 В пост. / перем. тока

\*Реле: 30 В пост./ перем. тока, 1А МАКС.

Ниже показана фотография реального замка с описанием всех разъемов.



"Неиспользуемые" разъемы служат для дальнейших разработок.

Для использования *контакта дверного сенсора* на стороне дверных петель необходим x1R со специальным кодом (нестандартное исполнение). Более подробную информацию см. в разделе "*Контакт дверного сенсора*". Более подробную информацию о режиме исполнительного устройства см. в разделе "*x1R Smart в качестве исполнительного устройства*".

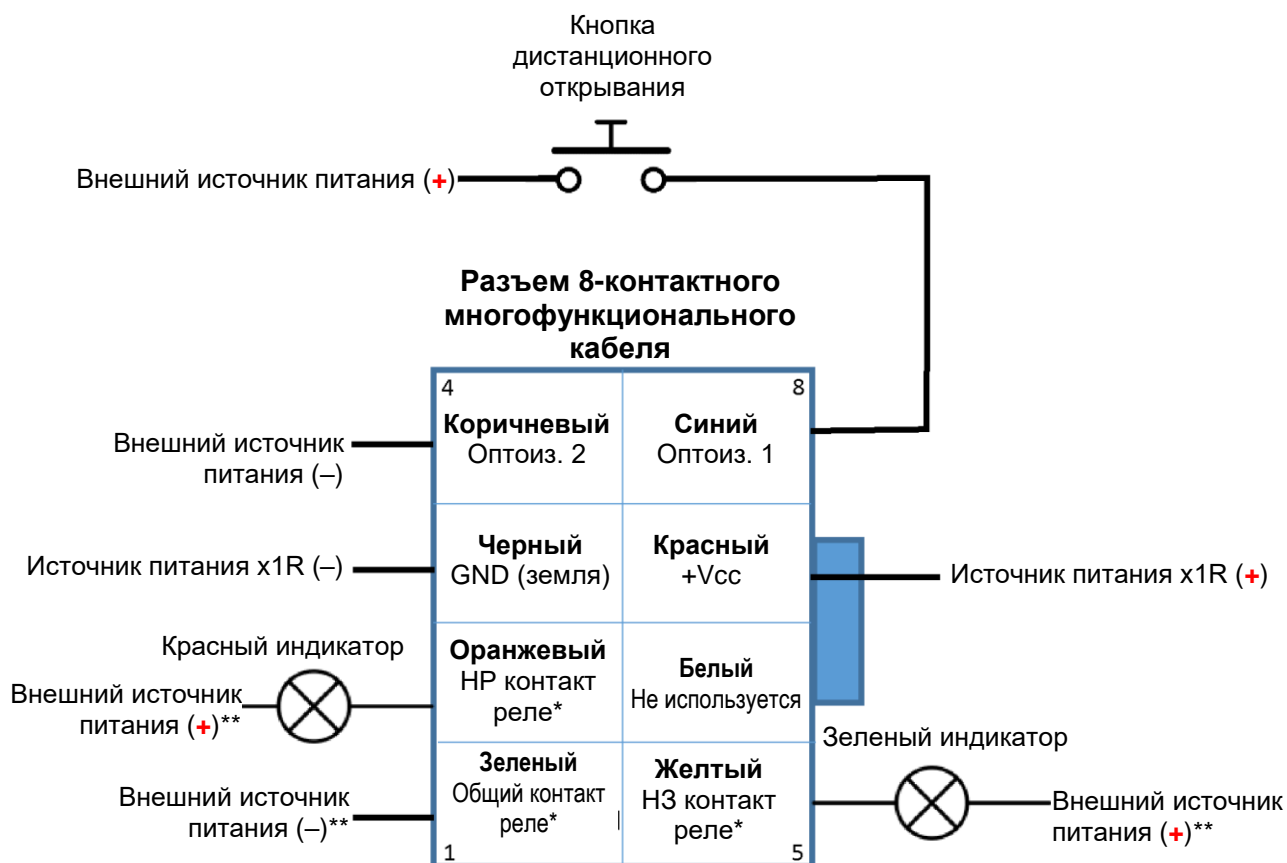
Когда дверь закрыта и безопасна (ригели полностью выдвинуты), *нормально замкнутый контакт* (НЗ) реле замкнут. В момент открывания двери нормально замкнутый контакт размыкается. Более подробную информацию о работе реле см. в разделе "*Реле состояния двери*" (стр.48).



## Пример схемы подключения 8-контактного многофункционального кабеля

См. ниже пример подключения со следующими характеристиками:

- Питание от внешнего источника через кабельный переход.
- Релейные выходы подключены к 2 световым индикаторам, зеленому и красному, которые указывают состояние двери:
  - Выход нормально замкнутого контакта подключен к зеленому индикатору (дверь закрыта и безопасна);
  - Выход нормально разомкнутого контакта подключен к красному индикатору (дверь открывается или открыта).
- Оптоизолированный вход подключен к кнопке дистанционного открывания.



\* Тип контакта реле (актив. сопротивления): 30 В пост./ перем. тока, 1А МАКС.

\*\* Источник питания команды дистанц. открытия: 8-30 В пост./ перем. тока. Питание светового индикатора: см. его технические характеристики.



Самая первая партия 8-контактного многофункционального кабеля имела другие цвета жил: Оптоиз. 1 - желтый / Оптоиз. 2 - зеленый  
Общий контакт реле - синий / НЗ контакт реле - коричневый

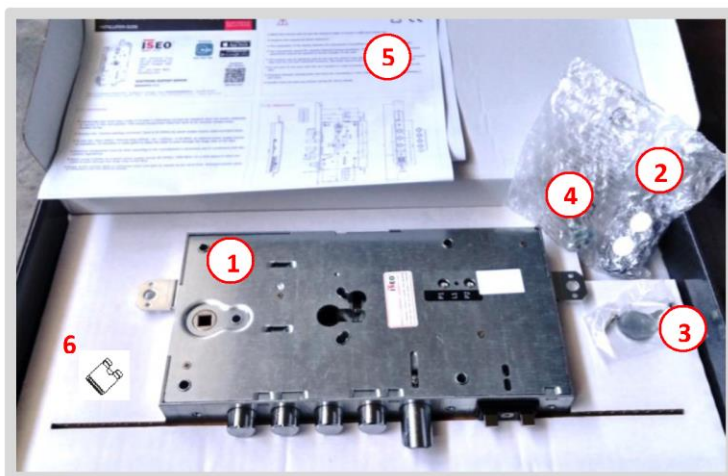


# Начало работы

## Комплект поставки

В коробке с изделием содержатся следующие принадлежности:

1. Электронный замок X1R Smart с приводом от электродвигателя
2. Контакт дверного сенсора
3. Заглушка для отверстия квадрата под ручку (используется только для версии с функцией Антипаника)
4. Набор винтов для крепления цилиндра (2 разных винта)
5. Руководство по установке (на итальянском и английском языках)



6. Перемычка (джампер) для использования замка в качестве исполнительного устройства (для получения дополнительной информации см. раздел "X1R Smart в качестве исполнительного устройства").

## Обозначение изделия

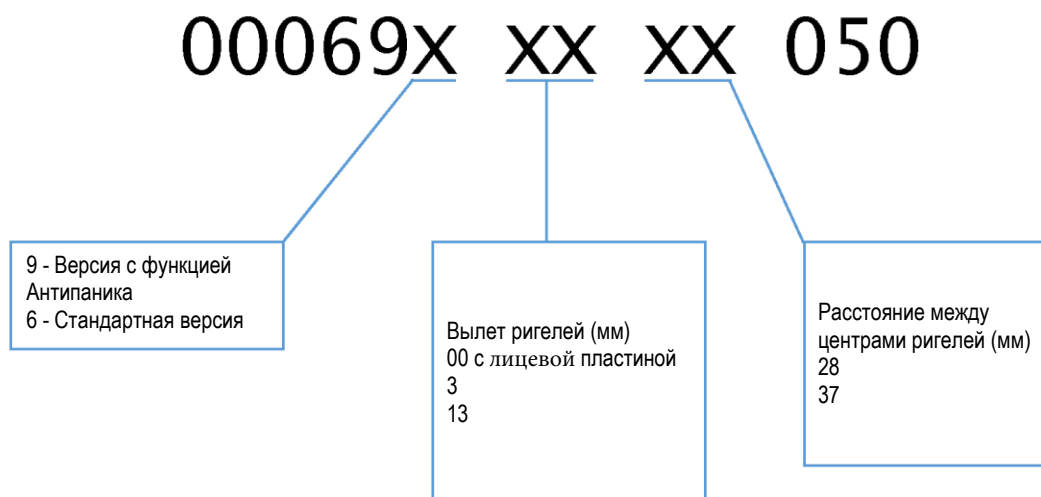
Изделие идентифицируется двумя наклейками, прикрепленными к коробке и корпусу замка, на которых содержится вся информация об изготовителе и самом изделии.



Начало работы

## Код изделия

Код изделия состоит из следующих частей:



По запросу могут производиться замки с различной величиной вылета ригелей.

## Установка x1R Smart



Информацию об установке см. в *Руководстве по установке*, входящем в комплект поставки изделия, а также доступном по ссылке:

<https://app.iseo.com> > *Argo* > *Installation Guides*

## Первое включение

При первом включении *x1R Smart* автоматически обновляет подключенные устройства: внешние и внутренние модули контроля, а также радио-модуль *Bluetooth*.



Об этой операции **продолжительностью около 20 секунд** пользователю сообщается путем непрерывного мигания оранжевого светодиодного индикатора на внешнем модуле контроля.



Во избежание неисправностей устройства в процессе данной операции **запрещено отключать *x1R Smart*** и нажимать какие-либо кнопки, или отсоединять какие-либо кабели.

## Инициализация устройства

Новое устройство находится в *режиме заводской настройки*, это означает, что список авторизованных пользователей пуст, и системный код еще не назначен. В этом состоянии его можно открыть с помощью любой карты или брелка с чипом *Mifare* или, при наличии считывателя с клавиатурой, с помощью любого кода, состоящего минимум из 4 и максимум из 8 цифр, подтверждаемого символом “#”.



В *режиме заводской настройки* оранжевый индикатор на внешнем модуле контроля мигает 2 раза перед стандартным сигналом открытия и закрытия, задерживая выполнение данных операций, т.к. устройство не инициализировано.

## Начало работы

Инициализация системы осуществляется путем программирования *системного кода* с помощью *мастер-карты 1*.



1. Поднесите *мастер-карту 1* ближе к устройству.



2. Устройство выдает 4 звуковых сигнала вместе с 3 оранжевыми световыми сигналами.



Для инициализации системы используйте исключительно *мастер-карту 1*, а карты 2 и 3 поместите в надежное место. Использование *мастер-карт 2 и 3* потребуется только в случае потери или повреждения *мастер-карты 1*.

Все замки *x1R Smart*, относящиеся к одной организации, могут инициализироваться и обновляться с помощью одной и той же *мастер-карты*.



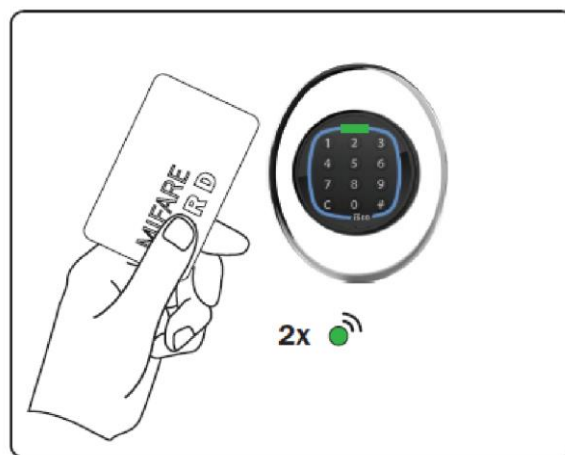
Для получения дополнительной информации о *мастер-карте* изучите *Руководство пользователя Argo* по ссылке: <https://app.iseo.com>

## Добавление идентификаторов (ключей) без приложения Argo

Вы можете добавить идентификаторы, такие как карты или брелки-метки *Mifare*, используя *мастер-карту* и *RFID считыватель*, размещенный во внешнем модуле контроля.



1. Поднесите *мастер-карту 1* к устройству, чтобы войти в *режим программирования*.
2. Устройство выдает 3 звуковых сигнала вместе с 2 зелеными световыми сигналами.



3. Поднесите поочередно к считывателю все карты или брелки для добавления их в *список пользователей*.
4. Для каждого добавленного *ключа* устройство выдает 2 звуковых сигнала вместе с 2 зелеными световыми сигналами, чтобы подтвердить операцию.



5. В конце операции снова поднесите *мастер-карту 1*, чтобы выйти из *режима программирования*.



Устройство автоматически выходит из *режима программирования* после 3 минут бездействия.

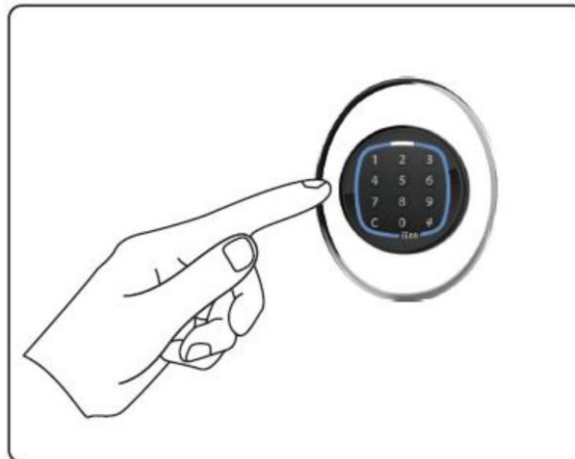
## Добавление PIN-кода без приложения Argo

Вы можете добавить один или несколько кодов для открытия, используя *мастер-карту* и внешнюю клавиатуру.



1. Поднесите *мастер-карту 1* к устройству, чтобы войти в *режим программирования*.

2. Устройство выдает 3 звуковых сигнала вместе с 2 зелеными световыми сигналами.



3. Введите свой PIN-код, состоящий из 4–14 символов, и подтвердите ввод кнопкой #.

4. Для каждого добавленного кода устройство выдает 2 звуковых сигнала вместе с 2 зелеными световыми сигналами, чтобы подтвердить операцию.



5. В конце операции снова поднесите *мастер-карту 1*, чтобы выйти из *режима программирования*.



*PIN-код* должен иметь минимум 4 и максимум 14 символов.

Устройство автоматически выходит из *режима программирования* после 3 минут бездействия.

## Добавление идентификаторов (ключей) с помощью приложения Argo

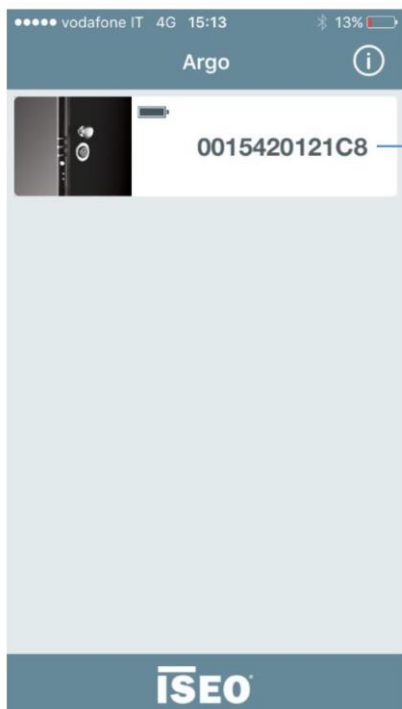


Вы можете добавить идентификаторы, такие как телефоны, PIN-коды, карты или брелки-метки *Mifare*, используя свой смартфон и *приложение Argo*, с помощью технологии *Bluetooth 4.0*.

1. Загрузите бесплатно приложение *ISEO Argo* с *APP Store* (IOS) или *Google Play* (Android).



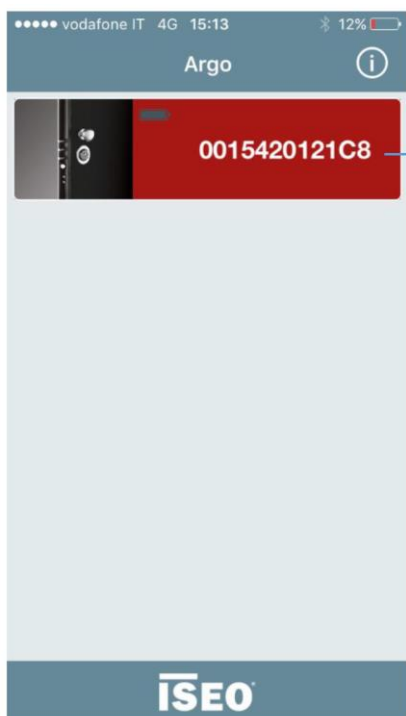
2. Включите связь *Bluetooth* на своем смартфоне.
3. Откройте приложение *Argo*. Вы увидите на экране смартфона значок/кнопку замка *x1R Smart* (при его нахождении в радиусе 10 м) с его серийным номером.



Серийный номер *x1R Smart*

## Начало работы

4. Поднесите *мастер-карту 1* к считывателю, чтобы войти в *режим программирования*.

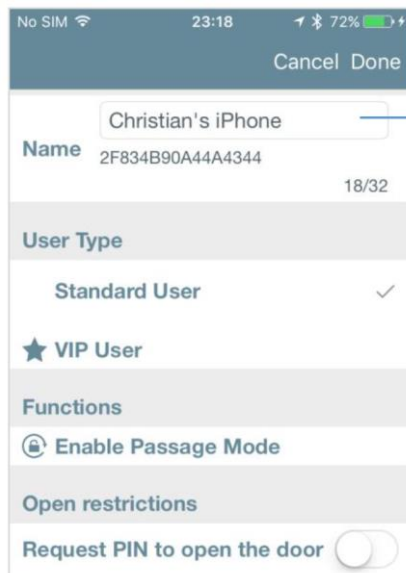


Значок в приложении станет красным. Нажмите его



Для получения дополнительной информации о технологии сопряжения устройств по Bluetooth внутри приложения, изучите *Руководство пользователя Argo* по ссылке: <https://app.iseo.com>

5. Добавление смартфона в качестве идентификатора для открывания двери.

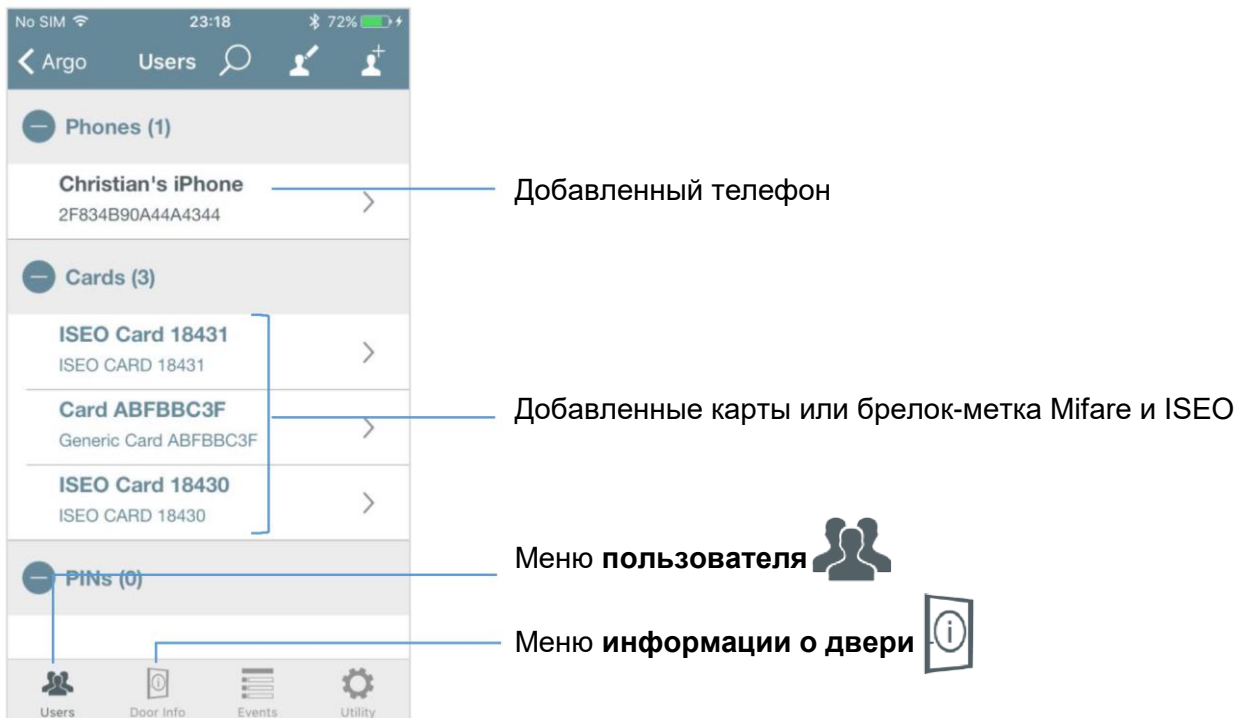


1. Измените имя вашего телефона.
2. Нажмите **Done** (Готово), чтобы сохранить ваш телефон в качестве идентификатора для открывания двери.

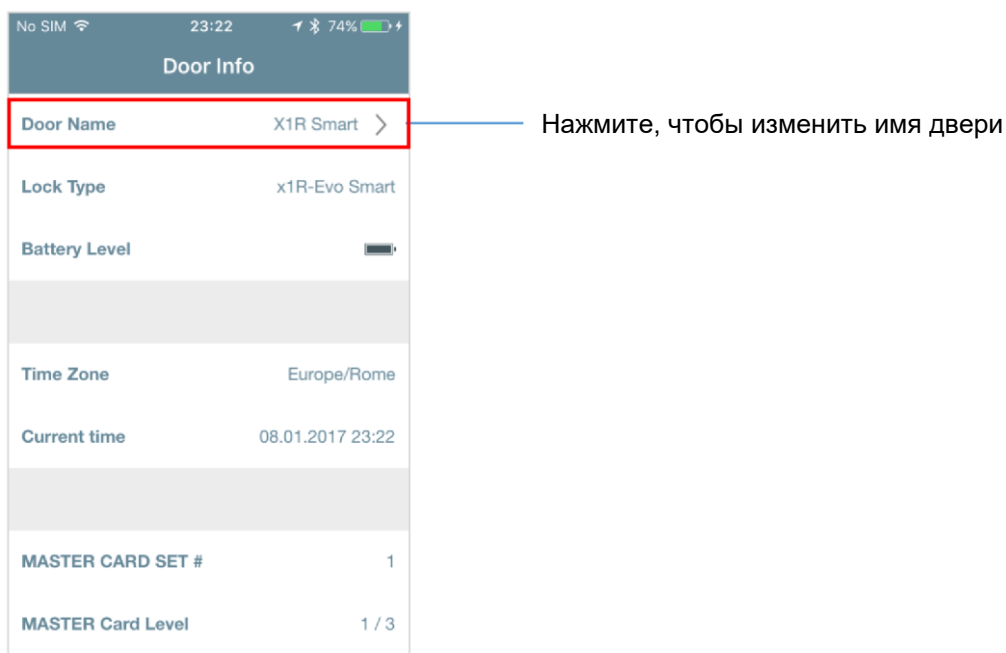


## Начало работы

6. Вы можете просто добавить пользователей, поднеся карту или брелок-метку *Mifare* к считывателю, и они отобразятся в *списке пользователей* на вашем смартфоне. Последний сохраненный идентификатор отображается в верхней части списка.

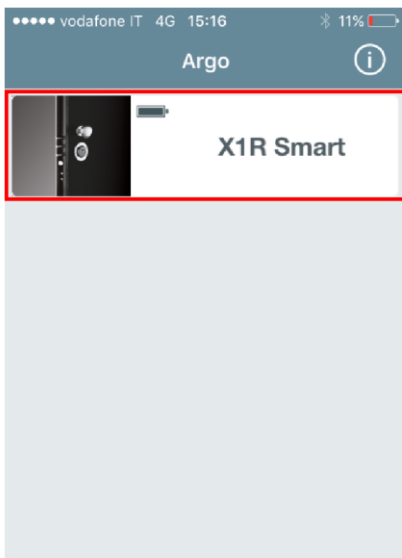


7. Нажмите **Door Info** (Информация о двери) и затем **Door Name** (Имя двери), чтобы изменить серийный номер устройства на имя реальной двери.

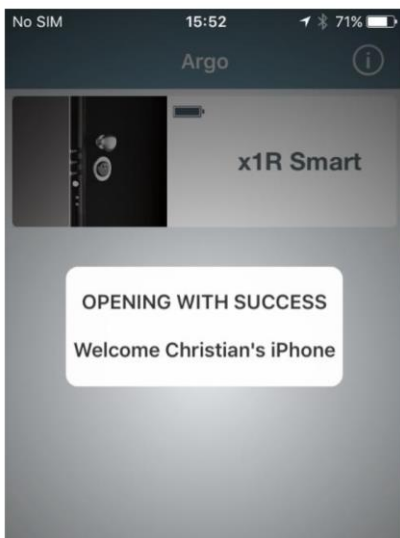


## Начало работы

- Вернитесь в меню *пользователя*, а затем нажмите иконку **<Argo** в верхнем левом углу, чтобы выйти из *режима программирования*.
- Нажмите кнопку-иконку *x1R Smart*, чтобы открыть ваш телефон. В качестве альтернативы считайте ранее сохраненные карты или брелки-метки.



Нажмите кнопку-иконку, чтобы открыть дверь

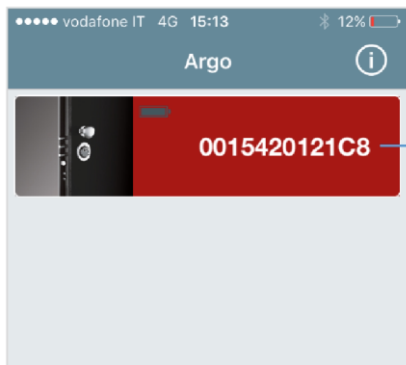


Для получения дополнительной информации о *приложении Argo*, изучите *Руководство пользователя Argo* по ссылке: [app.iseo.com](http://app.iseo.com)



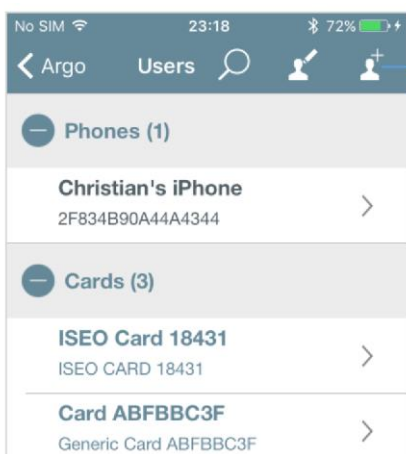
## Добавление PIN-кода с помощью приложения Argo

Вы можете записать в телефон один или несколько PIN-кодов для открытия, используя приложение Argo и внешнюю цифровую клавиатуру.

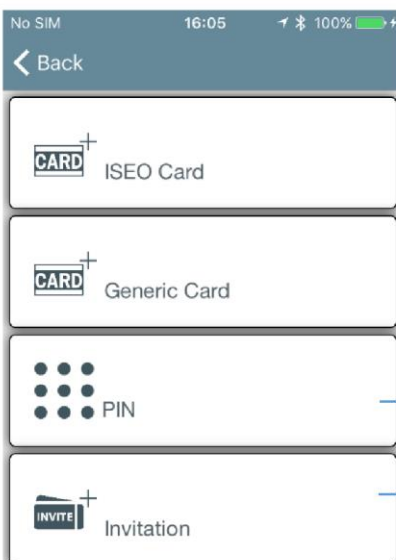


1. Поднесите *мастер-карту 1* к считывателю, чтобы войти в режим программирования.

Значок в приложении станет красным. Нажмите его.



2. В меню пользователя нажмите иконку *добавить пользователя*



3. Нажмите кнопку **PIN**



Для получения дополнительной информации о приглашениях, см. Руководство пользователя Argo по ссылке: [app.iseo.com](http://app.iseo.com)

## Начало работы

No SIM 23:22 74%

Cancel Done

Name Christian PIN 13/32

PIN 4/14

PIN Verify 4/14

User Type

Standard User ✓

★ VIP User

Open restrictions

Enable Time Control

4. Введите имя, относящееся к PIN-коду.

5. Коснитесь поля PIN и введите секретный PIN-код с помощью всплывающей клавиатуры телефона. Подтвердите код в поле *PIN Verify* (Проверка PIN).

6. Выберите, если являетесь VIP-пользователем. Другими словами, это пользователь, имеющий доступ при включенной функции *блокировки стандартного пользователя*.

7. Нажмите **Done** (Готово), чтобы подтвердить операцию.

No SIM 23:22 74%

< Argo Users

Phones (1)

★ Christian's iPhone 2F834B90A44A4344

Cards (2)

ISEO Card 18431 ISEO CARD 18431

Card ABFBBC3F Generic Card ABFBBC3F

PINs (1)

Christian PIN

Users Door Info Events Utility

Имя пользователя, которому нужно набирать с PIN-код, с отобразится в списке пользователей с обозначением PIN.



По соображениям безопасности сам PIN-код никогда не отображается ни в *списке пользователей*, ни в *истории событий*, ни в *сбросе информации*.

Чтобы узнать больше о функциях *VIP* и *блокировки стандартного пользователя*, а также *осбросе информации*, см. *Руководство пользователя Argo*, доступное по ссылке: <https://app.iseo.com>

# Основная информация

## Как пользоваться x1R Smart

Вы можете открыть дверь следующими несколькими способами, находясь с *внешней стороны* двери в стандартной конфигурации:

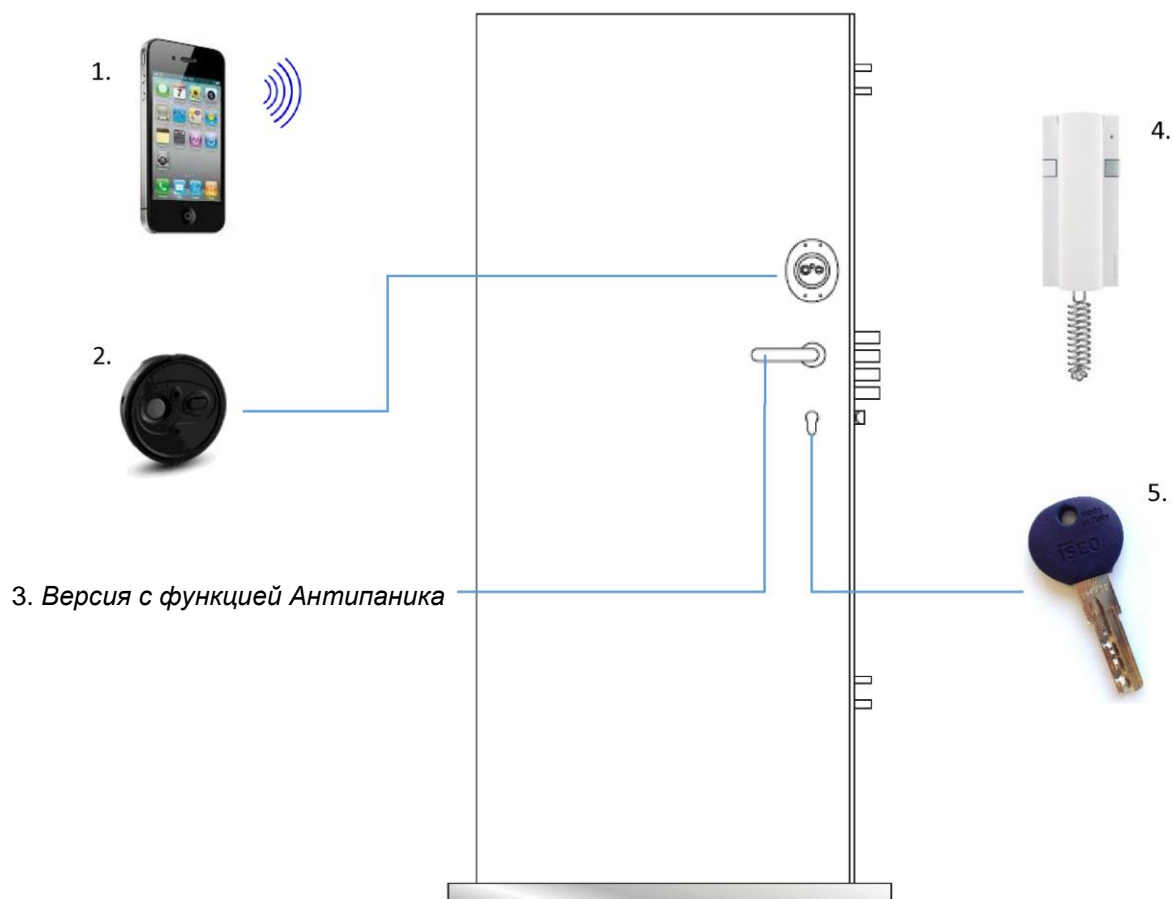
1. Используя приложение *Argo* на своем смартфоне.
2. Используя авторизованную карту или брелок-метку *ISEO* или *Mifare*, считав их с помощью внешнего модуля контроля (с клавиатурой или только RFID считывателем) или скрытого внешнего считывателя.
3. Введя с помощью внешней клавиатуры PIN-код, ранее сохраненный в *списке пользователей*.
4. Используя механический ключ.



Вы можете открыть дверь с ее *внутренней стороны* следующим образом:

1. Используя свой смартфон и *приложение Argo*.
2. Нажав зеленую кнопку внутреннего модуля контроля, если она имеется.
3. Открыв внутренней ручкой (для версии замка с *функцией Антипаника*).
4. Используя команду дистанционного открытия, например нажав кнопку домофона, передав сигнал через *оптоизолированный вход*.
5. Использовать механический ключ.

### ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА ДВЕРИ

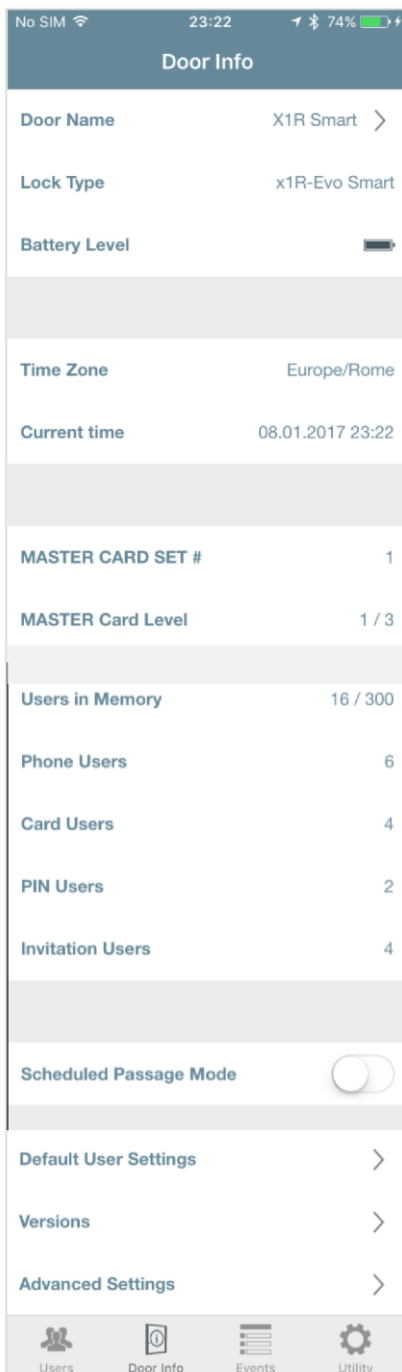



В случае возникновения проблем с электроникой или электропитанием *x1R Smart* всегда может быть открыт с внутренней и внешней стороны с помощью механического ключа.

## Меню информации о двери



Откройте приложение *Argo*, а затем поднесите *мастер-карту* к считывателю, чтобы войти в *режим программирования*. Затем нажмите иконку **Door Info** (Информация о двери) на нижней панели. В этом меню вы можете изменить имя двери, как было показано ранее, а также можете увидеть дополнительную информацию о *x1R Smart*.



Показывается состояние заряда батарей или, в случае внешнего источника питания, иконку 

Дата, время и часовой пояс устройства. **Каждый раз, когда вы входите в режим программирования, телефон отправляет время и дату устройству x1R Smart.**

Используемый комплект мастер-карт и уровень мастер-карты.

Отображается общее количество сохраненных пользователей, использующих телефон, карту/брелок-метку, PIN-код или приглашения. Можно сохранить до 300 пользователей.

Для получения дополнительной информации о **приглашениях** см. *Руководство пользователя Argo* по ссылке: <https://app.iseo.com>.

Включение автоматического режима прохода. Для получения дополнительной информации об этой функции см. *Руководство пользователя Argo*, доступное по ссылке: [app.iseo.com](https://app.iseo.com)

См. *Руководство пользователя Argo*, доступное по ссылке [app.iseo.com](https://app.iseo.com).

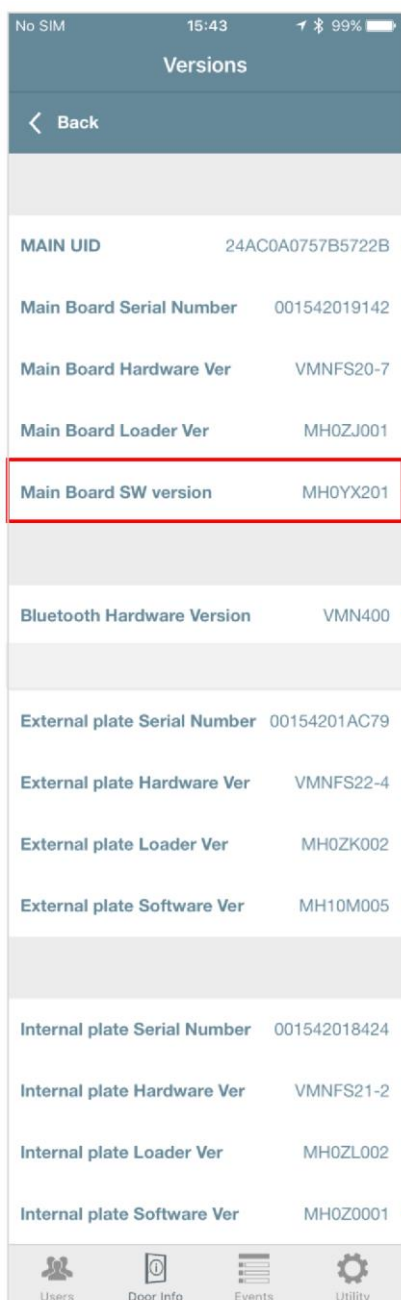
См. главу "Расширенные настройки".

# Расширенные настройки

## Версии



Меню *Versions* (версий) показывает серийные номера и версии программного обеспечения всех электронных плат, входящих в *x1R Smart*.



Серийный номер главной электронной платы.

Программное обеспечение главной платы *x1R Smart*. Это самая важная версия программного обеспечения, которая обновляется через приложение *Argo*.

Версия программного обеспечения радио-модуля *Bluetooth*.

Версия программного обеспечения внешнего модуля контроля.

Версия программного обеспечения внутреннего модуля контроля.



## Меню расширенных настроек



В меню *Информации о двери* нажмите *Advanced Settings (Расширенные настройки)*. Вы увидите следующие редактируемые параметры.

	<p>Время, в течение которого пользователь может открыть дверь после команды на открытие. Если дверь не будет открыта в течение этого времени, она автоматически заблокируется.</p>
	<p>В случае активации этой функции, замок, уже настроенный на <i>Passage Mode</i> (Режим прохода), после отключения питания автоматически восстановит функцию <i>режима прохода</i> при повторном включении питания.</p>
	<p>Вы можете отключить или включить все звуковые сигналы <i>x1R Smart</i>. В случае отключения замок не будет издавать никаких звуков.</p>
	<p>Для получения дополнительной информации см. <i>Руководство пользователя Argo</i> по ссылке: <a href="https://app.iseo.com">https://app.iseo.com</a></p>
	<p>Этот параметр отображает тип замка: <i>С функцией Антипаника</i> или <i>стандартный</i>. См. подробную информацию в соответствующем разделе.</p>
	<p>Вы можете установить <i>режим прохода</i> как <i>Light</i> (облегченный) или <i>Free</i> (свободный). См. подробную информацию в соответствующем разделе.</p>
	<p>Время, прошедшее между командой на закрытие двери и началом физического движения ригелей.</p>
	<p>Это позволяет по-разному настраивать работу внутреннего реле. Для получения дополнительной информации об этой функции см. раздел <i>"Реле состояния двери"</i>.</p>
	<p>Позволяет включать или отключать кнопки открытия и закрытия внутреннего модуля контроля и команду удаленного открытия, если такие имеются.</p>
	<p><b>Yes</b> (Да), когда замок используется с приложением стороннего разработчика (ОЕМ - производитель оригинального оборудования).</p>
	<p>Вы можете выбрать, восстановить ли настройки дверного замка по умолчанию или сделать их сброс до заводских настроек.</p>

## Версии x1R Smart

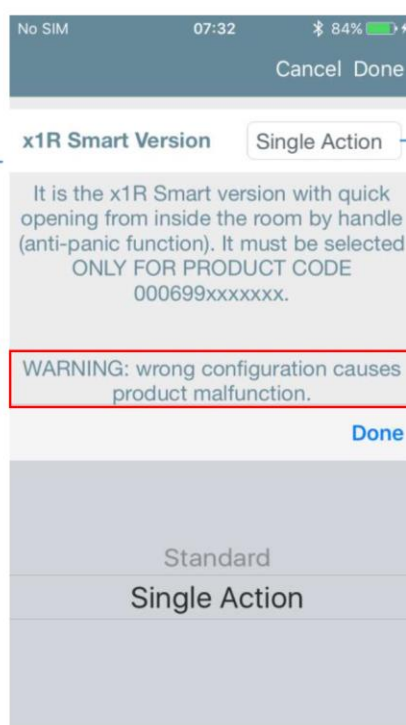
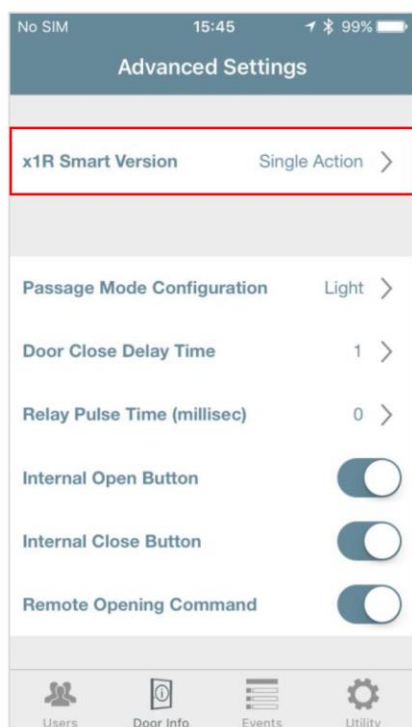
Существуют две основные модели *x1R Smart*.

- С функцией **Single Action (Антипаника)**: версия *x1R Smart* с использованием современной и точной механической системы, за счет которой внутренняя ручка отводит защелку и ригели замка единым и плавным движением.
- **Стандарт**: версия *x1R Smart* без функции *Антипаника*. Для открытия изнутри всегда необходим *внутренний модуль контроля* (кнопка открытия) или кнопка удалённого открывания.

Версия *x1R Smart* также определяется в *приложении Argo* с помощью параметра, который всегда должен соответствовать коду замка:

- 000699xxxxxxx - версия с функцией Антипаника
- 000696xxxxxxx - стандартная версия

Этот параметр устанавливается на заводе-изготовителе, но есть возможность его изменить в *меню расширенных настроек*, но только в случае необходимости. Например: управление запасными частями, устранение неполадок, тестирование.



Версия *x1R Smart* всегда должна соответствовать коду, указанному на наклейке на корпусе замка.

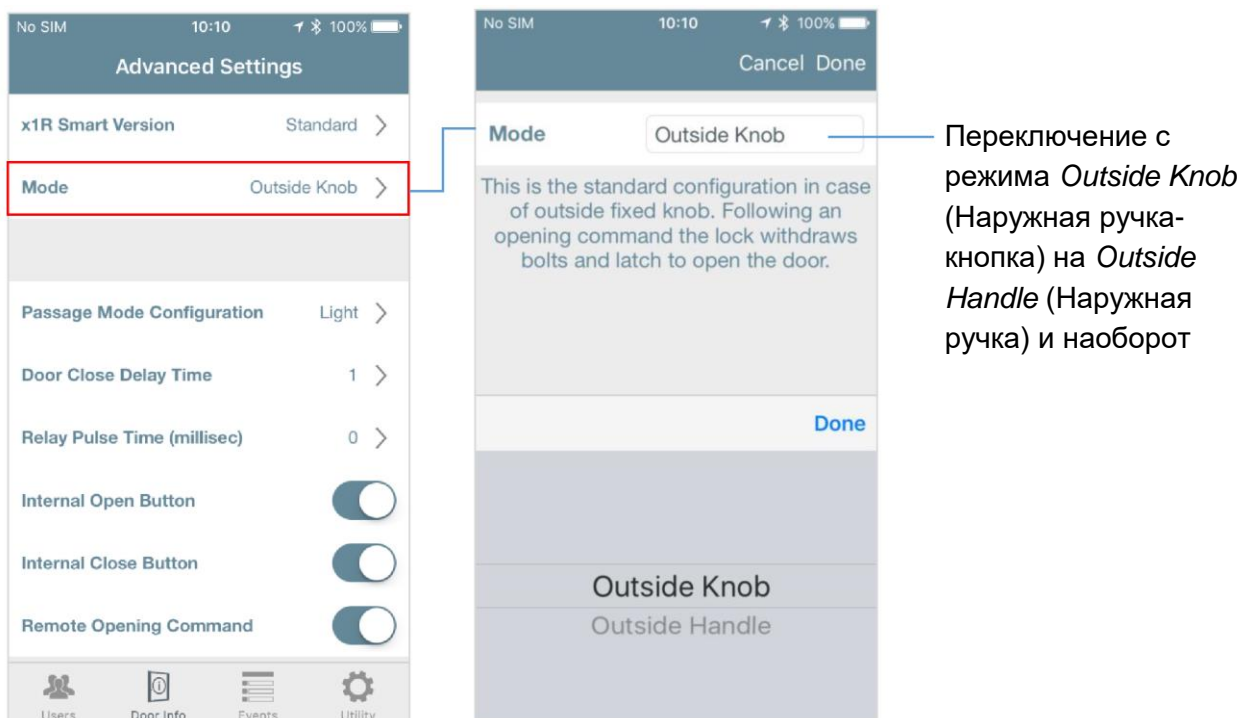


Настройка *версии x1R Smart* всегда должна соответствовать коду изделия *x1R Smart*, указанному на наклейке на корпусе замка.

### Стандартная версия x1R (без функции Антипаника)

Если замок x1R Smart настроен в *стандартной* версии, то у него имеется дополнительное меню, не отображаемое в версии с *функцией Антипаника*, которое позволяет настроить 2 важных опции:

- **Outside Knob** (Наружная ручка-кнопка): после команды открытия замок убирает ригели и защелку, чтобы открыть дверь. Такой вариант работы замка устанавливается на заводе по умолчанию.
- **Outside Handle** (Наружная ручка): после команды открытия замок убирает ригели, но оставляет защелку. Опустите внешнюю ручку, чтобы вручную отодвинуть защелку для полного открывания двери.



Режимы *Outside Knob* (Наружная ручка-кнопка) и *Outside Handle* (Наружная ручка) соответствуют функциональным режимам 1 и 2 предыдущих версий Argo.

## Настройка режима прохода

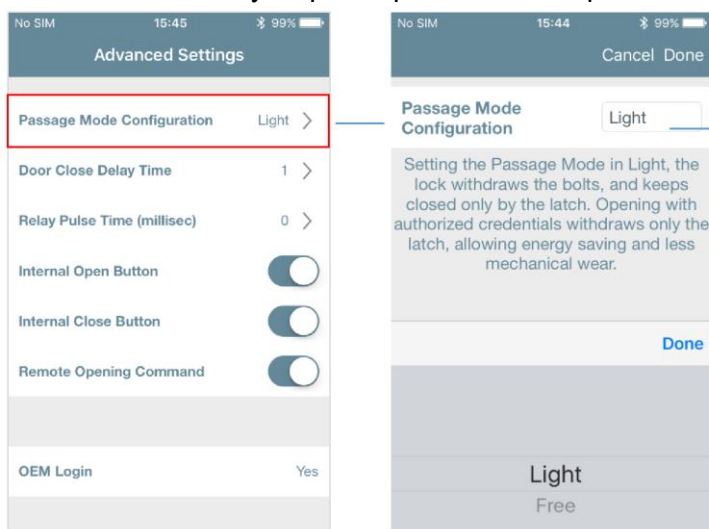
Режим прохода *Passage Mode* (также называемый офисным режимом) может быть установлен в двух следующих вариантах:

- **Light** - облегченный проход: ригели замка убираются, и дверь остается закрытой только на защелку. При открывании замка с помощью действующего идентификатора срабатывает только защелка, что позволяет экономить электроэнергию и уменьшить механический износ деталей замка. Такой вариант работы замка устанавливается на заводе по умолчанию.
- **Free** - свободный проход: ригели убраны, защелка также удерживается в убранном положении. В этом режиме дверь остается постоянно открытой для всех, кто хочет войти, без необходимости использования авторизованных идентификаторов.

Режим облегченного прохода **Light** (устанавливается на заводе по умолчанию).

Представленные на рынке электронные замки с приводом от электродвигателя для бронированных дверей, используемых в офисах (общие двери с большим количеством проходящих людей), предназначены для использования не в режиме свободного прохода *Free*, а так, чтобы дверь была закрыта на защелку. Такой режим прохода называется "облегченным" (*Light*), т.к. дверь, не блокированная ригелями, не может быть полностью безопасной от проникновения нежелательных лиц. Однако это решение очень полезно и эффективно для указанного выше применения, поскольку имеет следующие преимущества:

- высокая экономия заряда батарей;
- сниженный механический износ замка, ригелей, тяг и дополнительных запирающих устройств (девиаторов);
- более быстрое открывание двери;
- меньший шум при открывании и закрывании.



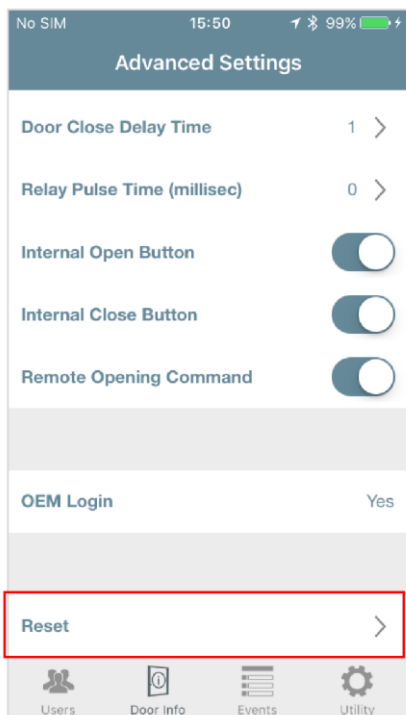
Изменение режима прохода *Light* на *Free* и наоборот.



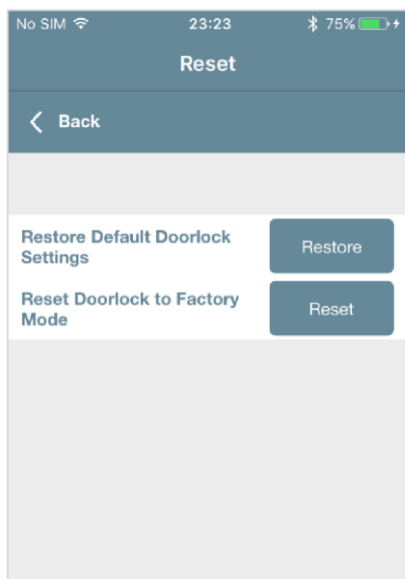
Для получения дополнительной информации о режиме прохода *Light* и ознакомления с примерами его настройки обратитесь к *Руководству пользователя Argo*, раздел *x1R Smart: Облегченный режим прохода Light*.

## Сброс настроек

В этом меню вы можете найти 2 разных и действенных типа сброса настроек:



- Restore Default Doorlock Settings (**Сброс настроек дверного замка до настроек по умолчанию**).
- **Reset Doorlock to Factory Mode (Сброс настроек до заводских установок)**.



Нажмите эту кнопку, чтобы **восстановить все настройки устройства** до настроек по умолчанию. Все редактируемые параметры, например: *время открывания двери, звук, параметры Bluetooth* и т.д. вернутся к значениям по умолчанию, первоначально установленным в *приложении Argon*.

Нажмите эту кнопку, чтобы выполнить **полный сброс настроек дверного замка**. Эта функция полезна, например, когда вам нужно отправить устройство в ремонт, и вам нужно удалить с него код *мастер-карты*. Всплывающее предупреждение сообщит вам, что это приведет к удалению данных *мастер-карты* и всего списка пользователей. Все параметры устройства вернутся к *заводским настройкам*.

## Реле состояния двери



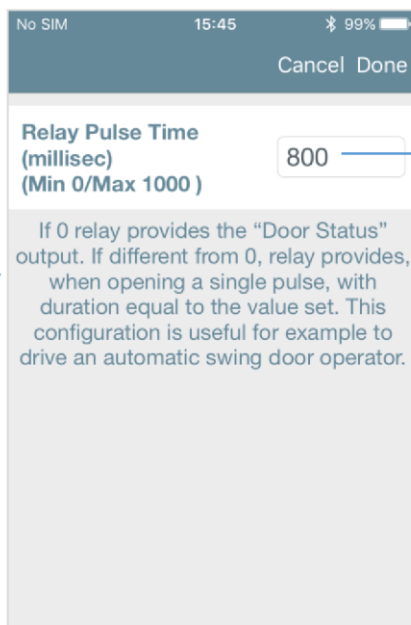
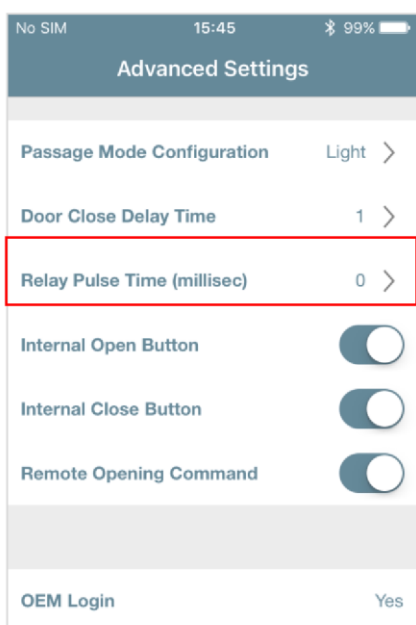
Выходное реле, встроенное в электронную плату замка *x1R Smart*, позволяет получить стандартный выходной сигнал *состояния двери*: открыта она или закрыта. Когда дверь закрыта и безопасна, реле неактивно. Когда дверь открывается, реле становится активным, меняя свое внутреннее состояние: нормально замкнутый контакт (НЗ) размыкается, а нормально разомкнутый (НР) контакт замыкается. **Это состояние может быть использовано, например, в системе автоматизации дома, чтобы включить свет при открытии двери, или включить систему сигнализации при закрытии двери.**



При открытии замка реле изменяет состояние при первом движении ригелей, но если при этом они управляются электронной командой, внутренней ручкой или механическим ключом. Так сделано по соображениям безопасности, чтобы включить сигнализацию, если она имеется, в случае попытки взлома ригелей. Наоборот, при закрытии, реле изменяет свое состояние, когда дверь становится безопасной, это означает, что защелка и ригели полностью выдвинуты.

Режим работы выходного реле *x1R Smart* может быть настроен с помощью приложения *Argo* двумя разными способами:

- **Состояние двери:** выходное реле изменяет его каждый раз при открытии и закрытии двери.
- **Одиночный импульс:** при открытии, выходное реле выдает *одиночный импульс* длительностью, равной значению, установленному в миллисекундах в приложении *Argo*. Максимальное программируемое значение составляет 1000 мс (1 с).



Set the Relay pulse time (Настройка времени повторения импульса реле).

Если значение равно 0, выходное реле выдает *состояние двери*.

Если значение не равно 0, выходное реле выдает *одиночный импульс* длительностью, равной заданному значению (например, 800 означает 0,8 с).

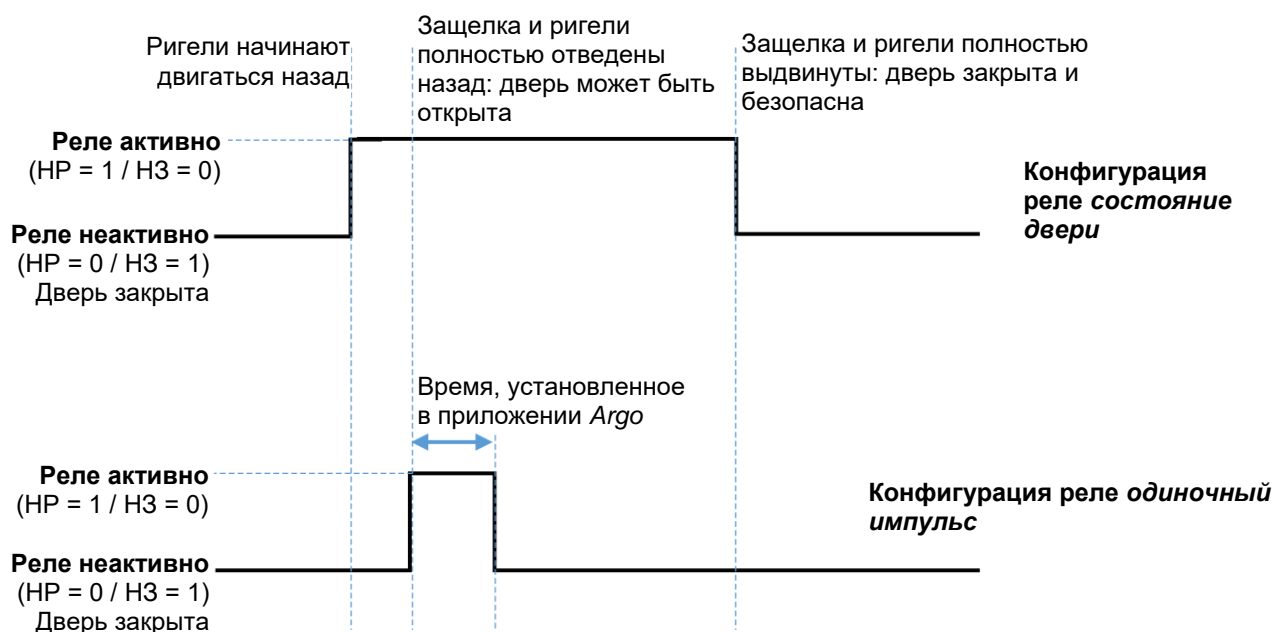
## Одиночный импульс

Это решение подходит, например, для управления приводом распашной двери. В этом случае, фактически необходимо отправить *одиночный импульс*, чтобы запустить привод распашной двери. И этот импульс должен быть отправлен только после того, как замок *x1RSmart* полностью отвел назад ригели и защелку, чтобы дверь была полностью "свободна" для автоматического открывания.



"Изменение состояния" реле, генерирующее *одиночный импульс*, происходит только тогда, когда ригели и защелка полностью отодвинуты назад. Это необходимо, чтобы убедиться, что дверь полностью "свободна" для открывания, когда запускается привод распашной двери.

Смотрите ниже две схемы, обобщающие работу реле в обеих конфигурациях:



Технические характеристики реле см. в разделе: *"Технические характеристики"*.

Режим работы нормально разомкнутого контакта соответствует состоянию реле (активно и неактивно).

Чтобы изучить пример электрической схемы подключения реле, см. раздел: *"Пример схемы подключения 8-контактного многофункционального кабеля"*.

Режим работы реле остается без изменений даже при включении *облегченного режима прохода*.



## Использование команды дистанционного открывания

Электронный замок с приводом от электродвигателя *x1RSmart* имеет встроенный в электронную плату *оптоизолированный вход*. Данный вход позволяет подключить *команду дистанционного открывания*, которая может быть подана, например, кнопкой домофона или кнопкой, расположенной на столе в приемной или консьержа. Эта команда также может быть отправлена внешним модулем контроля, относящимся к домашней системе автоматизации, системе сигнализации или централизованной системе открывания дверей.

*Команда дистанционного открывания* поступает через *оптоизолированный вход* в разъем 8-контактного многофункционального кабеля, контакты 4 и 8 (см. раздел "Электромонтаж") и может быть передана:

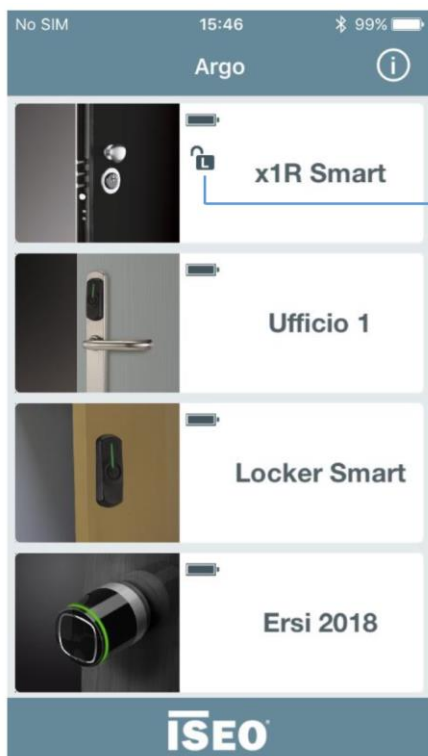
1. Через *кабельный переход*.
2. Дополнительным *дверным сенсором* (должен заказываться отдельно), расположенным на стороне петель двери.

### Внутренняя сторона двери





## Расширенные настройки



При удержании кнопки дистанционного открытия в нажатом состоянии, замок открывается и отводит защелку назад. Через 7 секунд приложение Argo отобразит иконку режима прохода (облегченный режим в качестве стандартного).

Как только кнопка дистанционного открытия отпускается, ригели выдвигаются, и иконка режима прохода исчезает с экрана пользователя Argo.



*Команда дистанционного открытия должна всегда быть подключена к источнику питания (8-30 В пост./ перем. тока).*

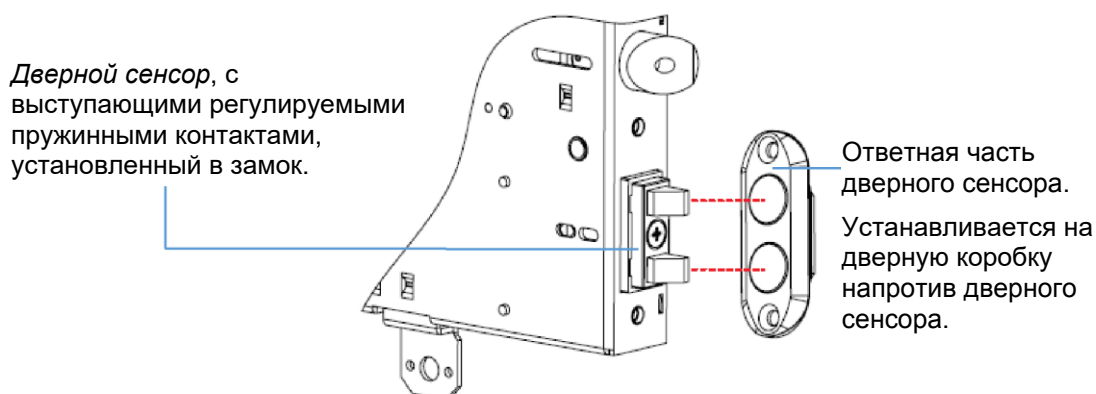


Дистанционное открытие регистрируется в журнале событий.

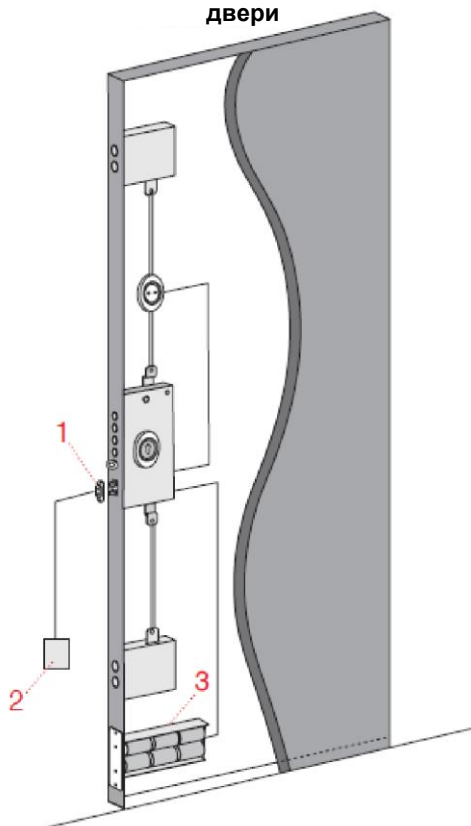
Чтобы изучить пример электрической схемы подключения *команды дистанционного открытия*, см. раздел: *"Электромонтаж"* и *пример схемы подключения 8-контактного многофункционального кабеля*".

## Дверной сенсор (датчик состояния)

*Дверной сенсор* позволяет замку *x1R Smart* определять, открыта или закрыта дверь. Это электронное устройство, состоящее из 2 элементов, установленных на раме и на полотне двери. Когда дверь приоткрыта, контакты датчика и ответной части, поджимаемые регулируемой пружиной сенсора, расположенной внутри замка *x1R Smart*, чтобы сообщить электронике замка о состоянии двери.



Внутренняя сторона двери



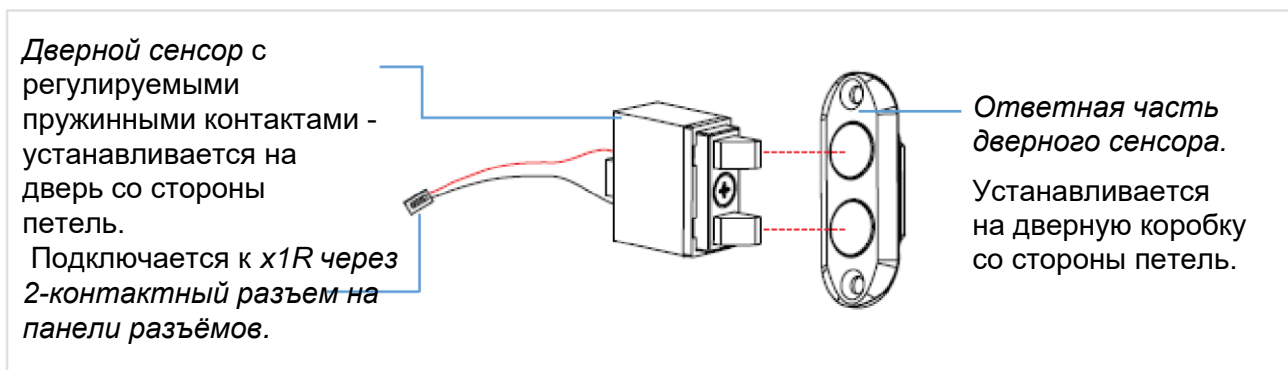
1. Ответная часть дверного сенсора, установленная на раме двери со стороны замка для определения "состояния двери".
2. Источник питания (8-30 В постоянного тока) - опция. Питание на замок может подаваться через контакты *ответной части* дверного сенсора.
3. Щелочные батареи (6 шт. 1,5 В тип D).



**Обязательно устанавливаются в случае подключения блока питания через *дверной сенсор*.** При отсутствии резервного источника питания при длительном нахождении двери в открытом положении возможна рассинхронизация часов в замке с реальным временем, что приведёт к сбою использования электронных ключей с установленным почасовым расписанием.

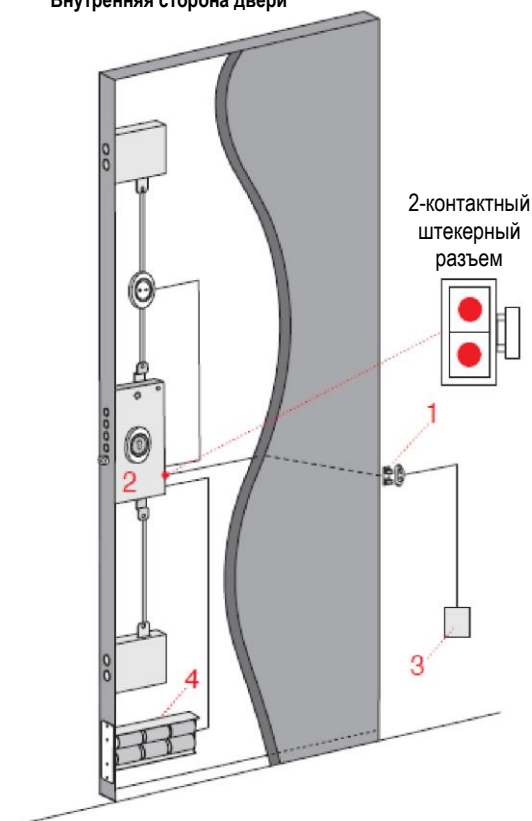
## Дверной сенсор на стороне петель двери

Возможно также установить *Дверной сенсор* на стороне петель дверной коробки. Для этого необходимо заказать замок *x1R Smart* в исполнении с вынесенным дверным сенсором (нестандартное исполнение). Этот код подразумевает наличие дополнительного *штыревого контакта дверного сенсора* с регулируемыми пружинами, устанавливаемый на стороне петель двери и подключаемый к соответствующему 2-контактному разъему, установленному на электронной плате *x1R Smart* (см. раздел "Электромонтаж").



В случае использования *дверного сенсора* на стороне петель двери обратите внимание на правильную регулировку контактов, чтобы избежать срабатывания ригелей в момент, когда дверь еще не полностью закрыта (находится в приоткрытом состоянии).

Внутренняя сторона двери



1. Основной дверной сенсор для определения "состояния двери". Он устанавливается на коробку со стороны петель. Подсоедините *штыревой контакт дверного сенсора* к 2-контактному разъему, расположенному на задней стороне замка.
2. *Специальная (нестандартная) версия исполнения x1R Smart без штыревого контакта дверного сенсора, встроенного в замок.*
3. *Источник питания (8-30 В постоянного тока) - опция. Питание на замок можно подавать через ответную часть дверного сенсора, установленную на коробке со стороны петель.*
4. *Щелочные батареи (6 шт. 1,5 В тип D). Обязательно устанавливаются в случае подведения электропитания через контакт дверного сенсора.*

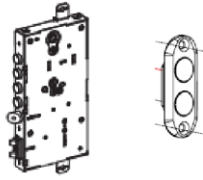

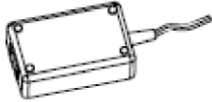

## x1R Smart в качестве исполнительного устройства

Электронный замок *x1R Smart* с приводом от встроенного электродвигателя можно также использовать в качестве простого *исполнительного устройства*. Другими словами, как устройство, которое выполняет действия открытия или закрытия по внешнему сигналу управления (*команде дистанционного открывания*).

В этой конфигурации *x1R Smart* работает без подключенного к нему *внешнего модуля контроля* (*Bluetooth, RFID* считывателя и клавиатуры) и не нуждается в электронной инициализации. Вместо этого можно использовать *модуль внутреннего контроля*, который будет обеспечивать открывание замка изнутри. Электропитание может быть от сети (по кабельному переходу), от батарей или от обоих источников (батарей как резервное питание). Как следствие, в этой конфигурации не используются следующие *системные компоненты*:

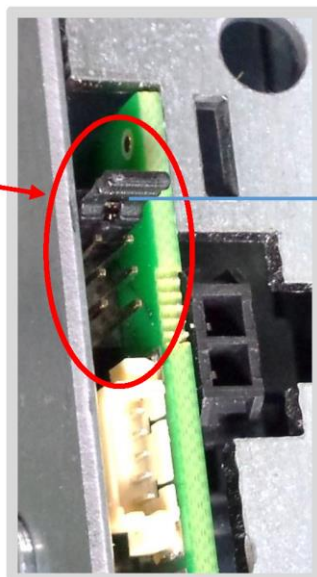
- *Внешний модуль контроля* с клавиатурой или без нее, или скрытый внешний модуль контроля: эти устройства включают *RFID считыватель* и радио-модуль *Bluetooth*.
- Мастер-карты.
- Идентификаторы *RFID*: такие как карты и брелки-метки ISEO или *Mifare*.
- Смартфон и, следовательно, приложение *Argo*.

Системные компоненты *x1R Smart* как исполнительного устройства:

Компоненты	Описание	Особенности
	Электронный замок X1R для дверей высокого уровня безопасности с дверным сенсором.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Для накладного или врезного монтажа</li> <li>▪ Стандартная версия или версия с функцией Антипаника</li> <li>▪ Дверной сенсор, поставляемый с замком</li> </ul>
	Батарейный модуль с кабелем питания и комплектом батарей.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Щелочные батареи 6 шт. 1,5 В тип D</li> </ul>
	Источник питания постоянного тока	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Источник питания 8–30 В пост. тока, P = 30 Вт</li> </ul>
	Внутренний модуль контроля с кнопкой открытия.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Кнопка открытия двери</li> <li>▪ Не требуется, если имеется <i>функция Антипаника</i></li> <li>▪ Дополнительная кнопка (для дальнейших разработок)</li> </ul>

### Активация режима прохода

Для использования *x1R Smart* в качестве исполнительного устройства необходимо установить *перемычку*, имеющуюся в комплекте (джампер), в разъем, обозначенный *JP1*, как показано на следующем рисунке.



Для использования замка в качестве *исполнительного устройства*, установите *перемычку* на два верхних штырька в разьеме *JP1* (контакты 1 и 2).

Эта операция отключит связь замка с *внешним модулем контроля* и позволит использовать не инициализированный замок без задержки открытия и закрытия и соответствующего сигнала (см. раздел "*Инициализация устройства*"). После снятия *перемычки* и цикла включения-выключения питания замка (сброс при включении питания), замок возвращается к стандартной версии (режим исполнительного устройства отключен).



После установки или снятия *перемычки* выключите и включите замок, чтобы новые настройки стали действующими.



НЕ инициализированный замок *x1R Smart* БЕЗ *перемычки JP1* перед каждым открытием и закрытием выдает 2 звуковых сигнала вместе с 2 оранжевыми световыми сигналами.

### Режим исполнительного устройства и приложение Argo

Когда замок *x1R Smart* настроен как *исполнительное устройство*, то возможность взаимодействия с приложением *Argo* отсутствует, но все настройки, ранее выполненные этим приложением, будут сохранены в памяти замка. Например, настройки через *Argo* (без переключки и с подключенным *внешним модулем контроля*):

- другого времени открывания
- режима прохода по графику (облегченного или свободного)
- времени повторения импульса реле

Все эти настройки останутся неизменными в *режиме исполнительного устройства* (с переключкой и без подключенного *внешнего модуля контроля*). Естественно, они не могут быть изменены, поскольку отсутствует *внешний модуль контроля* (с радио-модулем *Bluetooth*).



В *режиме исполнительного устройства*, полностью теряются некоторые важные функции, настраиваемые через *Argo*:

- обновление программного обеспечения устройства
- чтение журнала событий

### Режим исполнительного устройства и реле состояния двери

В *режиме исполнительного устройства*, работа реле, описанная в разделе "*Реле состояния двери*", не меняется. Реле сохраняет заводские настройки или настройки, сделанные в приложении *Argo*, до того, как был включен режим исполнительного устройства. Как следствие, даже в *режиме исполнительного устройства* реле может обеспечивать подачу выходных сигналов:

- Состояния двери (устанавливается на заводе по умолчанию)
- Одиночного импульса, если ранее была выполнена настройка в приложении *Argo* (значение, отличное от 0)

## Дополнительные расширенные функции с помощью приложения Argo

Для получения информации о дополнительных расширенных функциях с помощью приложения Argo, изучите *Руководство пользователя Argo* по ссылке:

<https://app.iseo.com>

Вы сможете найти пояснения относительно следующих важных функций:

- Уровни заряда батареи
- Обновление программного обеспечения
- Обновление уровня мастер-карты
- Замена комплекта мастер-карт и обновление системного кода.
- Обзор операций без приложения Argo.
- Сообщения об ошибках приложения Argo
- Световые и звуковые сигналы

...и многое другое.





# Техническое обслуживание

## Замена батарей







При каждом открытии замка *x1R Smart* с помощью вашего смартфона и приложения *Argo*, на кнопке отображается значок уровня заряда батарей.



**Значок уровня заряда батареи** отображает 4 уровня заряда.

Уровень заряда батарей также отображается в меню *информации о двери*.

-  **Батарея ОК:** **зеленый индикатор** мигает на устройстве при открытии двери (стандартный сигнал открытия).
-  **Низкий уровень заряда батареи:** в приложении появляется предупреждающее сообщение, а во время открытия мигает **оранжевый индикатор**.
-  **Очень низкий уровень заряда батареи:** предупреждающее сообщение в приложении, а **красный индикатор** мигает в течение 3 секунд перед сигналом открытия двери (открытие задерживается).
-  **Заряд батареи закончился:** предупреждение в приложении, а **красный индикатор** горит в течение 3 секунд без открывания двери.



При первом сигнале о низком заряде батарей замените их как можно скорее.



Замена батарей не влияет на *события* и данные, хранящиеся в *списке пользователей*.



**Для замены батарей выполните следующие операции:**

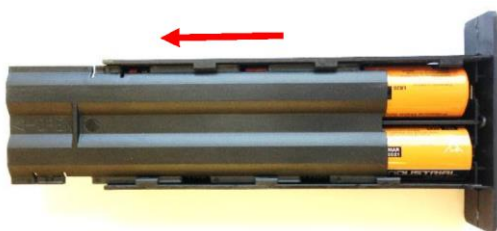


1. Найдите место установки батарейного модуля. Оно зависит от изготовителя двери. Обычно модуль устанавливается с внешней стороны двери, вверху или внизу. В других случаях он может быть помещен в верхнюю часть двери или даже на стороне петель.

2. Отвинтите 2 винта, фиксирующих батарейный модуль.



3. Демонтируйте модуль, отсоединив 2-контактный разъем.



4. Снимите крышку модуля, одновременно слегка нажав на нее и сдвинув наружу.



5. Замените все батареи батареями такого же типа: Щелочные батареи 6 шт. 1,5 В тип D



Используйте только батареи правильного типа и установите их с правильной полярностью. Проверьте, чтобы батарейный модуль был чистым и не имел признаков окисления или присутствия кислоты. В этом случае тщательно очистите его этиловым спиртом или замените на новый. Иначе может нарушиться работа замка, или выйти из строя электронные платы.



Замена батарей не влияет на данные, хранящиеся в *списке пользователей*.

## Примечания относительно питания x1R Smart от батарей

Когда замок *x1R Smart* питается не только от батарей, но и от внешнего источника питания через кабельный переход или контакты дверного сенсора, состояние уровня заряда батарей изменяется в зависимости от типа конфигурации установки (см. раздел "*Варианты установки замка*"). Чтобы заранее знать, когда необходимо заменить батареи во избежание некорректной работы из-за низкого заряда или по истечении их срока службы, изучите следующую информацию, относящуюся к 3-м *основным конфигурациям установки*.

### **A. С питанием от щелочных батарей**

Чтобы узнать заряд батарей, посмотрите на значок *уровня заряда*, отображающийся в главном окне приложения *Argo*, на кнопке открытия. Также его можно проверить в меню *информации о двери*.

### **B. Питание от источника постоянного тока по кабельному переходу и резервное питание от щелочных батарей.**

В этой конфигурации батареи используются редко: только в случае сбоя питания от сети, как правило, из-за отключения электричества или повреждения проводки.

Батареи, вероятно, прослужат до *даты истечения срока годности*, указанной на них. Эта дата должна быть записана и запомнена, потому что она, вероятно, станет датой замены батарей (ориентировочно через 6-7 лет после установки). Для проверки фактического уровня заряда батарей следует выполнить следующие действия:

1. Отсоедините кабель внешнего источника питания от замка *x1R Smart*, так чтобы он работал только от батарей.
2. Откройте замок с помощью смартфона.
3. Проверьте уровень заряда батареи в приложении *Argo*: посмотрите на кнопку-иконку открывания двери или в меню *информации о двери*.

### **C. Вариант с питанием от источника постоянного тока через контакты дверного сенсора и от щелочных батарей.**

В этой конфигурации батареи используются только тогда, когда дверь открыта. Когда дверь закрыта, замок *x1R Smart* всегда питается от *контакта дверного сенсора*. Следовательно, необходимая энергия для работы электродвигателя поступает от электросети. Фактически, максимальное потребление энергии двигателем в момент открытия и закрытия происходит, когда дверь закрыта или приоткрыта, то есть, когда *контакты дверного сенсора* касаются друг друга.

Для проверки фактического уровня заряда батарей следует выполнить следующие действия:

1. Отсоедините кабель внешнего источника питания от замка *x1R Smart*, так чтобы он работал только от батарей.
2. Откройте замок с помощью смартфона.
3. Проверьте уровень заряда батареи в приложении *Argo*: посмотрите на кнопку-иконку открывания двери или в меню *информации о двери*.

## Чистка

- Чистите поверхности мягкой, влажной тканью.
- Можно использовать только те чистящие средства, что предназначены для чистки деликатных металлических поверхностей и пластика. Если используются неподходящие чистящие средства, то поверхность защитных пластин, внутреннего и внешнего модулей контроля может быть повреждена или поменять цвет.
- Не распыляйте воду или другие жидкости непосредственно на устройство.
- Не используйте для чистки такие химические вещества, как спирт, растворители, бензин, кислотные или щелочные растворители, абразивные чистящие средства или смазочные материалы, поскольку они могут повредить отделку устройства и привести к изменению цвета.

## Хранение

- Если замок *x1R Smart* не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките батареи и храните их в прохладном, сухом месте, следя за тем, чтобы выводы не соприкасались с каким-либо токопроводящим объектом или деталью.
- Храните замок *x1R Smart* в чистом сухом месте при комнатной температуре от -25 °C до + 65 °C и относительной влажности от 20% до 95% без образования конденсата.
- Чтобы наилучшим образом сохранить изделие, используйте оригинальную упаковочную коробку.

# Приложение

## Сообщения журнала событий

(Конкретно для x1R Smart)

Описание	Значение
Close with Mechanical Key (Закрытие механическим ключом)	Замок закрыт механическим ключом.
Configuration changed (Изменение конфигурации)	Режим прохода по расписанию был включен, отключен или изменен.
Delayed open (Задержка открывания)	Открывание задержано из-за <i>очень низкого</i> уровня заряда батареи.
Delayed close (задержка закрывания)	Закрывание двери задержано из-за <i>очень низкого</i> уровня заряда батареи.
Door open (Открывание двери)	Замок был открыт каким-либо авторизованным идентификатором (телефоном, карточкой, брелком-меткой или PIN-кодом) или внешней командой (внутренний модуль контроля или команда дистанционного открытия).
Door Close (Закрытие двери)	Дверь закрыта, ригели x1R автоматически выдвинуты. Максимальный уровень безопасности.
Door Close Light (Облегченное закрытие двери)	Дверь закрыта при активированном облегченном режиме Light. Только на защелку, ригели не выдвинуты.
Functional Mode change (Изменение функционального режима)	Изменен функциональный режим наружной ручки-кнопки/ наружной ручки. Эта функция доступна только в стандартной версии устройства x1R Smart.
Lock bolts in half-way by handle (Ригели замка вышли наполовину с помощью ручки)	Ригели замка выдвинуты наполовину с помощью ручки
Lock bolts in half-way by key (Ригели замка вышли наполовину с помощью ключа)	Ригели выдвинуты с помощью ключа, но не на всю их длину. Только на 1 поворот (наполовину длины).
Lock not close due to motor extra-current error (Замок не закрывается из-за повышенного тока двигателя)	Это случается при чрезмерном трении защелки или ригелей во время закрытия.
Lock not close due to sensor time-out error (Замок не закрывается из-за сбоя времени ожидания датчика)	Это может произойти, когда двигатель не может механически закрыть замок.
Lock not open due to motor extra-current error (Замок не открывается из-за повышенного тока двигателя)	Это случается при чрезмерном трении защелки или ригелей во время открытия.
Lock not open due to sensor time-out error (Замок не открывается из-за сбоя времени ожидания датчика)	Это может произойти, когда двигатель не может механически открыть замок.



















## Приложение




Open with Internal Handle (Открытие внутренней ручкой)	Замок открыт ручкой изнутри.
Open with Mechanical Key (Открытие механическим ключом)	Замок открыт механическим ключом.
Open by remote opening button (Открытие кнопкой дистанционного открытия)	Замок открыт кнопкой дистанционного открытия.
Open denied due to internal handle pressed (Открытие не произошло из-за нажатой внутренней ручки)	Это происходит, когда во время открытия с помощью любой электрической команды внутренняя ручка слегка повернута вниз, чего достаточно для срабатывания ее датчика. Это может произойти, например, в случае сочетания x1R с ручкой антипаники, если установка была выполнена неправильно, то вес ручки может стать причиной такой проблемы.
Passage Mode Change (Изменение режима прохода)	Режим прохода был изменен с облегченного (Light) на свободный (Free) или наоборот.
Power ON reset (Сброс при включении питания)	Питание замка было отключено и включено посредством отсоединения батарей и/или внешнего источника питания. В каждом случае сброса при включении питания, в списке событий указывается текущая версия программного обеспечения x1R Smart.
Power ON watchdog reset (Сторожевой сброс при включении питания)	Замок выполнил автоматическую перезагрузку, чтобы исправить состояние внутренней ошибки программного обеспечения, которое могли вызвать различные факторы: проблемы при установке или состояние оборудования, что могло привести к неправильной работе внутренних датчиков. Перезагрузка требуется для устранения данных проблем путем перезагрузки программного обеспечения замка.
Reset Doorlock to Factory mode successfull (Успешный сброс системы до заводских настроек)	Выполнен полный сброс устройства. Устройство больше не инициализировано, а список пользователей пуст. События еще присутствуют.
Restore Default Doorlock Setting successful (Успешный сброс до настроек по умолчанию)	Выполнено восстановление настроек по умолчанию. Устройство все еще инициализировано, но все настройки возвращаются к заводским настройкам по умолчанию.
Single Action Change (Изменение функции Антипаника)	Версия x1R Smart была изменена с функции Антипаника на стандартную (функция Антипаника отключена) и наоборот (функция Антипаника включена).
Software Upgrade (Обновление программного обеспечения)	Было выполнено обновление программного обеспечения устройства. Событие показывает, до какой версии было обновлено программное обеспечение.



Полный список событий, относящихся к приложению Argo, и общих для всех остальных устройств *серии Smart* см. в *Руководстве пользователя Argo* ("*Сообщения журнала событий*"), доступном по ссылке: <https://app.iseo.com>

## Световые и звуковые сигналы

Световые и звуковые сигналы	Значение	Примечания
20 с x 	Первое включение x1R Smart: обновление внешнего и внутреннего модулей контроля.	x1R Smart обновляет модули контроля, в том числе модуль <i>Bluetooth</i> . <b>Не отключайте замок во время этой операции.</b>
2 x  + n x 	Открытие x1R в состоянии невыполненной инициализации. Открытие разрешается посредством любой карты или брелка-метки <i>Mifare</i> .	Зеленый индикатор мигает "n" раз до открытия двери или до конца времени открытия двери. Оранжевый индикатор задерживает операцию, чтобы указать на то, что замок не инициализирован.
2 x  + 2 x 	Заккрытие двери при не инициализированном x1R.	Физическое закрытие двери. Оранжевый индикатор задерживает операцию, чтобы указать на то, что замок не инициализирован.
1 x  + 3 x 	Процедура инициализации x1R с помощью <i>мастер-карты</i> .	Присвоение <i>системного кода</i> .
n x 	Активация идентификатора. Разрешение открытия.	Зеленый индикатор мигает "n" раз до открытия двери или до конца времени открытия двери.
2 x 	Добавление идентификатора	Только в <i>режиме программирования</i> .
2 x  + 2 x 	Дверь закрыта и безопасна.	Физическое закрытие двери.
5 x  <b>быстро</b>	Идентификатор отсутствует в памяти.	Карта, брелок-метка или PIN-код не сохранены в списке пользователей замка.
2 x  <b>медленно</b>	Открытие запрещено	Идентификатор находится в списке пользователей, но не активирован. То есть: <i>Блокировка стандартного пользователя</i> .
	Идентификатор уже запрограммирован	Только в <i>режиме программирования</i> .
2 x  <b>каждые 15 с × 3 мин.</b>	Дверь не безопасна или имеет неправильное положение защелки.	1) Дверь смещена, и защелка вышла наполовину 2) Дверь смещена, и защелка находится полностью внутри замка. 3) Дверь выровнена, и защелка находится полностью внутри замка.
7 x  <b>быстро</b>	Отказ в открытии.	Замок не выполняет принятую команду из-за несогласованности состояния внутренних датчиков с запрошенной операцией. То есть: попытка открытия при нажатой вниз внутренней ручке.
1 x  + 2 x 	Вход в <i>режим программирования</i> .	
3 x 	Выход из <i>режима программирования</i> .	

Световые и звуковые сигналы	Значение	Примечания
	Активация <i>режима прохода</i> . Активация <i>блокировки стандартного пользователя</i> .	
5 x 	Отключение <i>режима прохода</i> . Отключение <i>блокировки стандартного пользователя</i> .	
n x  + 2 x 	Низкий уровень заряда батареи.	Во время открытия или закрытия двери.
3 x  + n x 	Очень низкий уровень заряда батареи.	Перед открытием или закрытием двери. Задержка открытия или закрытия.
 3 sec.	Заряд батареи закончился	Отсутствие открытия или закрытия.



Полный список световых и звуковых сигналов, относящихся к приложению Argo, и общих для всех остальных устройств *серии Smart* см. в *Руководстве пользователя Argo* ("Сообщения журнала событий"), доступном по ссылке: <https://app.iseo.com>

## Характеристики кабелей

В следующей таблице вы найдете характеристики кабелей в зависимости от напряжения питания и расстояния между источником питания и замком.

Подключение	Максимальное расстояние между замком и источником питания (м)	Минимальное напряжение источника питания (В пост. тока)	Минимальное сечение жилы (мм <sup>2</sup> ) в зависимости от питания
<i>Внешний источник питания</i>	2 м	10	0,75
	5 м	12	0,75
	10 м	12	1
	20 м	12	1,5
<i>Команда на дистанционное открывание</i>	100 м	9	0,3
<i>Реле состояния двери</i>	Характеристики кабелей зависят от характеристик реле (см. раздел " <i>Технические характеристики</i> ") и рабочие характеристики цепи или системы, управляемой реле.		



## Почему некоторые функциональные режимы больше не присутствуют в приложении Argo?

С появлением *облегченного режима* и *режима прохода по расписанию*, функциональные режимы 3, 4 и 5 больше не требуются, поскольку 2 новые функции заменяют все 3 старые настройки.

В следующей таблице приводится описание старых *функциональных режимов* и их воспроизведение с помощью *Argo 2.3*, просто посредством сочетания функций "*Облегченный режим*" и "*Режим прохода по расписанию*".

Режим	Описание старых функциональных режимов	Соответствие Argo 2.3
3	При открытии замок убирает ригели и защелку, но при закрытии автоматически не выдвигает ригели. Требуется еще одна команда для выдвигания ригелей вручную (с помощью телефона, карты/брелка-метки, PIN-кода, внутренней клавиатуры) или посредством механического ключа.	Outside Knob (Наружная ручка-кнопка) + включение облегченного режима (Light) (отключите облегченный режим (Light), чтобы выдвинуть ригели с помощью телефона, карты/брелка-метки, PIN-кода)
4	При открытии замок отодвигает назад только ригели, но при закрытии не выдвигает их автоматически. Чтобы вручную отвести защелку назад, необходима наружная ручка; чтобы вручную выдвинуть ригели, необходима электронная команда.	Outside Handle (Наружная ручка) + включение облегченного режима (Light) (отключите облегченный режим (Light), чтобы выдвинуть ригели с помощью телефона, карты/брелка-метки, PIN-кода)
5	При открытии замок отодвигает только защелку и при закрытии не выдвигает автоматически ригели. Ригели двигаются только с помощью механического ключа. Когда ригели выдвинуты с помощью ключа, замок невозможно открыть никакой электронной командой.	Outside Knob (Наружная ручка-кнопка) + включение облегченного режима (Light) (отключите облегченный режим (Light), чтобы выдвинуть ригели с помощью телефона, карты/брелка-метки, PIN-кода) Отключить ключом электронику больше невозможно.



Используя *Argo 2.3*, отключить механическим ключом электронику больше невозможно (старый *функциональный режим 5*). При управлении дверью с помощью приложения *Argo* эта функция фактически больше не нужна, поскольку с помощью *Argo* отключить или удалить пользователей очень просто и быстро. Кроме того, пользоваться этой функцией было не так просто: установив *режим 5* снаружи, например, при закрытой двери, вы больше не могли входить в дверь с помощью *Argo*, карты/брелка-метки или PIN-кода.



# Устранение неисправностей

## Сообщения об ошибках приложения Argo



Данную информацию см. в *Руководстве пользователя Argo* по ссылке:  
<https://app.iseo.com>

## Устранение неисправностей x1R Smart

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Внутренний двигатель x1R звучит так, как будто он "вращается вхолостую". Защелка и ригели не двигаются.	Двигатель не может привести в действие внутренний механизм замка. Он делает 3 попытки, затем останавливается, выдав звуковой и световой сигнал об ошибке.  В журнале событий сообщение: " <i>Открытие/ закрытие замка с ошибкой из-за превышения времени ожидания датчика</i> "	<ul style="list-style-type: none"><li>Удостоверьтесь, что кулачок цилиндра находится в правильном положении (нулевое положение)</li><li>Чтобы разблокировать двигатель, попытайтесь открыть замок внутренней ручкой (если имеется <i>функция Антипаника</i>) или механическим ключом.</li><li>Убедитесь, что цилиндр правильной модели.</li><li>Проверьте правильность установки замка в соответствии с руководством по установке, и, в частности, разделом "<i>Предупреждения</i>".</li><li>Если проблема не была решена, позвоните в <i>Службу технической поддержки IseoZero1</i>.</li></ul>
x1R не закрывается и не открывается: двигатель звучит так, как будто работает под нагрузкой. После 3 попыток замок выдает звуковой и световой сигнал об ошибке.	Ригели или защелка не могут задвинуться на свое место или выдвинуться оттуда. Замок делает 3 попытки и затем останавливается.  В журнале событий сообщение: " <i>Открытие/закрытие замка с ошибкой из-за перегрузки двигателя по току</i> ".	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте, правильно ли закрыта и не смещена ли дверь.</li><li>Проверьте с помощью ключа, что ригели правильно и достаточно свободно входят в свои отверстия.</li><li>При открытой двери убедитесь, что замок правильно работает при использовании механического ключа, а также работает электронно при использовании контакта дверного сенсора.</li><li>Убедитесь, что соединительные тяги не заблокированы и имеют ход не менее 1 мм. Испытайте замок при отсоединенных тягах.</li></ul>

## Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
<p>x1R не реагирует на команды. Защелка и ригели не двигаются. Модуль контроля выдает 7 звуковых сигналов вместе с 7 быстро мигающими красными световыми сигналами. <i>Отказ в открытии</i> при попытке открытия с помощью смартфона.</p>	<p>x1R Smart имеет внутреннюю логическую ошибку, которая нарушает функции программного обеспечения, что блокирует замок. Например, такое может произойти из-за сломанного или неоткалиброванного внутреннего датчика</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверьте, соответствует ли версия x1R Smart в меню расширенных настроек коду замка, указанному на наклейке замка.</li> <li>▪ Обратитесь в <i>Службу технической поддержки IseoZero1</i>, чтобы попробовать выполнить автоматическую процедуру калибровки датчика.</li> </ul>
<p>При закрытой двери замок x1R периодически выдает 2 звуковых сигнала вместе с 2 редкими красными световыми сигналами.</p>	<p>Зашелка не полностью находится внутри на своем месте из-за чрезмерного трения или смещенной двери.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверьте, что вырез для защелки имеет правильный размер и совмещен с защелкой, когда дверь закрыта.</li> <li>▪ Проверьте расстояние между дверью и дверной коробкой.</li> <li>▪ Проверьте, что проблема не вызвана давлением дверного уплотнителя.</li> </ul>
<p>x1R не реагирует на команды. Защелка и ригели не двигаются. Модули контроля не выдают световых и звуковых сигналов. При попытке открытия с помощью телефона выдается сообщение "<i>Ошибка связи</i>".</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Отсутствует питание x1R.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверьте уровень заряда батарей.</li> <li>▪ Проверьте основной источник питания, если он имеется.</li> <li>▪ Проверьте кабель питания, его подключение и целостность, также удостоверьтесь, не повреждены ли и не ослаблены разъемы.</li> <li>▪ Если проблема не была решена, позвоните в <i>Службу технической поддержки IseoZero1</i>.</li> </ul>
<p>При закрытой двери, замок x1R не выдвигает ригели. Правильный режим световых и звуковых сигналов</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Включен облегченный режим (Light)</li> <li>▪ <i>Контакт дверного сенсора</i> не работает, или контакты плохо касаются друг друга.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Отключите режим прохода или режим прохода по расписанию.</li> <li>▪ Проверьте, что <i>контакт дверного сенсора</i> был установлен с правильной полярностью.</li> <li>▪ Проверьте правильность касания <i>контактов дверного сенсора</i>. Если контакты касаются неправильно, то проверьте положение и соответственно отрегулируйте их.</li> <li>▪ Замените контакт дверного сенсора.</li> </ul>
<p>Зашелка не выходит из замка.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Включен свободный режим (Free).</li> <li>▪ Постоянно нажата кнопка дистанционного открытия.</li> <li>▪ Защелка механически застряла.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Отключите режим прохода или режим прохода по расписанию.</li> <li>▪ Разблокируйте или отключите кнопку дистанционного открытия.</li> <li>▪ Разблокируйте защелку.</li> </ul>

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Модуль внешнего контроля не реагирует/ не отвечает на RFID идентификаторы или PIN-коды, не выдает световых или звуковых сигналов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Внешний модуль контроля не подключен, или поврежден кабель.</li> <li>▪ Неисправный/ поврежденный внешний модуль контроля</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверьте подключение по кабелю внешнего модуля контроля на предмет целостности кабеля и надлежащего крепления разъема к x1R Smart.</li> <li>▪ Выключите и включите x1R Smart: при загрузке замок попытается установить связь с внешним модулем контроля и обновить интерфейс при необходимости.</li> <li>▪ С помощью другого внешнего модуля контроля попробуйте проверить, устранена ли проблема.</li> </ul>
Активированный идентификатор не открывает замок. Считыватель выдает 2 звуковых сигнала вместе с 2 красными световыми сигналами.	Включена функция <i>блокировки стандартного пользователя</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Отключите функцию блокировки стандартного пользователя в приложении Argo.</li> </ul>
Сразу после открытия двери замок отключается (отключаются светодиодные индикаторы модулей контроля).	Замок питается от <i>контактов дверного сенсора</i> , низкий уровень заряда батарей.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Замените батареи.</li> </ul>
x1R не отображается в приложении Argo. Внешний и внутренний модули регулярно мигают красным без звуковых сигналов.	Не подключен или не работает модуль <i>Bluetooth</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Проверьте кабель модуля <i>Bluetooth</i> с обеих сторон на предмет целостности и надлежащего контакта.</li> <li>▪ Замените модуль <i>Bluetooth</i>.</li> </ul>

## Техническая поддержка

За помощью обращайтесь в *Службу технической поддержки ISEOZero1*. Вы можете найти телефон вашей страны по ссылке: <http://iseozero1.com/iseozero1/index.html#contacts>.

При обращении в *Службу технической поддержки ISEOZero1*, предоставьте следующую информацию:

- Версия программного обеспечения *приложения Argo*.
- Модель *смартфона* и версия программного обеспечения.
- Конфигурация и версия программного обеспечения главной платы *x1R Smart*
- Точное и подробное описание проблемы.